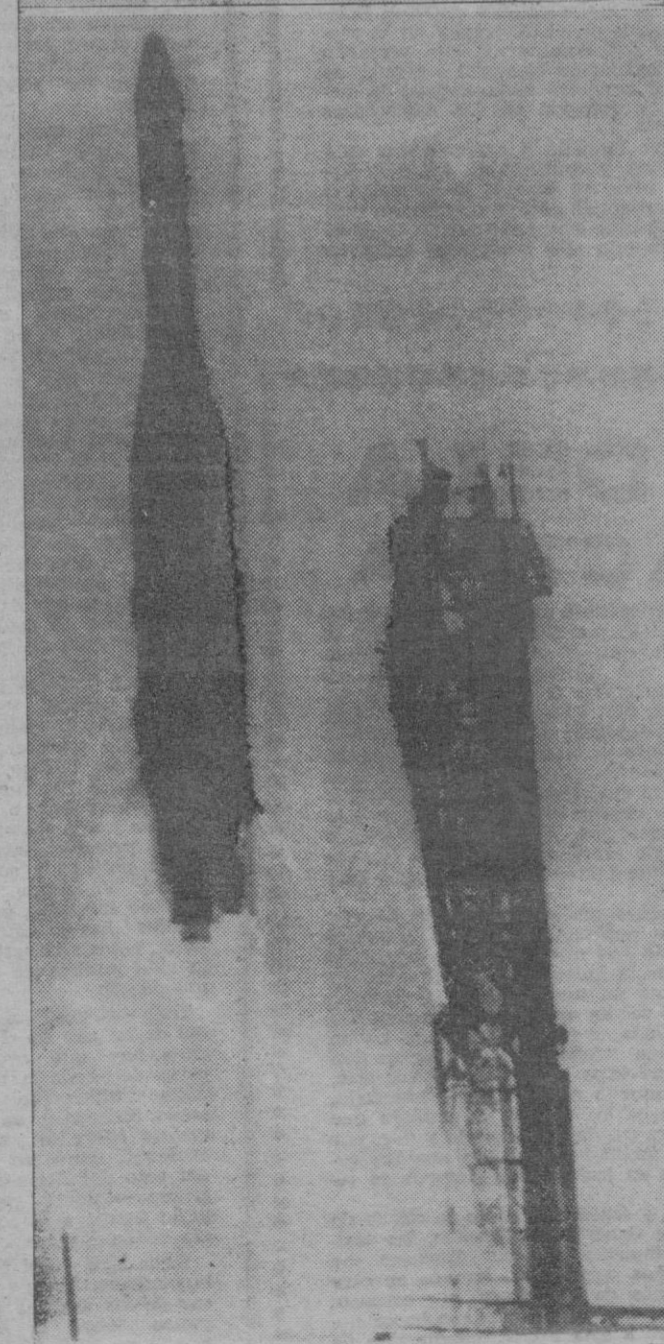
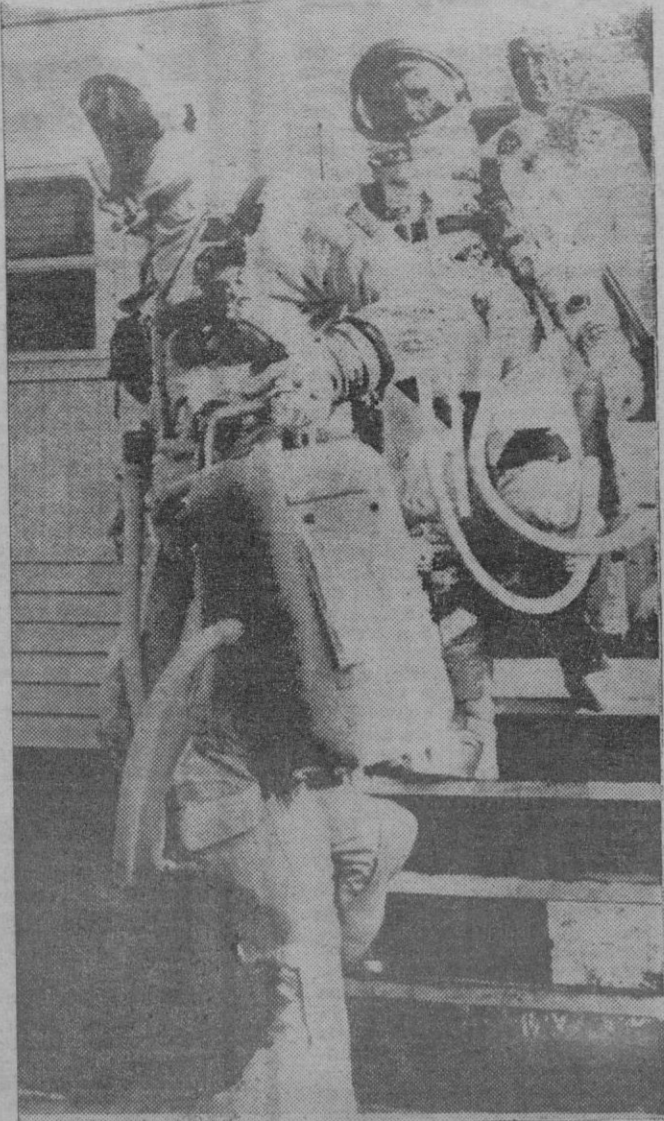


# LANZAMIENTO DEL «ATLAS-AGENA»



Superados los motivos que determinaron la serie de aplazamientos en el «Gémini 11», los expertos de la NASA dieron la orden de lanzamiento del «Atlas-Agena», primero, y del cohete «Titán» con la cápsula «Gémini 11» noventa y siete minutos más tarde. Los astronautas Conrad y Gordon, que pasaron el domingo en un simulador de vuelo y repasando su plan de operaciones, se encuentran ya en el espacio. Sobre estas líneas, los pilotos se preparan para entrar en el «Gémini 11», y el momento de despegue del «Atlas-Agena».



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles 14 Septiembre de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.188  
PRECIO: 2- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## EN ESTE NUMERO

EL PRIMER PLENO DEL AÑO EN LAS QUINIELAS COBRARA MAS DE 12 MILLONES

UNOS OJOS ELECTRONICOS VIGILAN TODA LA TIERRA

DOS POLIZONES ARROJADOS AL MAR

OCHO OBREROS MUEREN ELECTROCUTADOS EN MADRID

EL PLAN DE DESARROLLO SOBRE GIBRALTAR ESTA EN MARCHA



## FRANCO, EN EL FRONTON URUMEA

Durante su estancia en San Sebastián, en donde presidió una reunión del Consejo de Ministros, el Caudillo asistió a una exhibición de pelota a remonte y cesta-punta, organizados en el frontón Urumea en honor de S. E. el Jefe del Estado. El Caudillo, que siguió con gran interés las incidencias del vigoroso deporte, de tan profunda raíz vasca, se reunió posteriormente con los pelotaris, con quienes conversó largo rato. Le acompañaba el Ministro Solís.

## LA REINA DURMIO 4 HORAS



ATLANTIC CITY (EE. UU.) — Jane Jayde, de Oklahoma, sonríe a los fotógrafos luciendo su reciente diadema de Reina tras su elección como «Miss América». Lo foto está obtenida después del ajetreo de la elección y tras sólo cuatro horas de sueño. — Telefoto Upi - Cifra.

## UNA HISTORIA DE DOLOR



Silvie Vartan llega al hospital donde su esposo Johnny Hallyday recibe asistencia médica después de haber intentado suicidarse, cortándose las venas. «Yo tengo 23 años y mi vida está destrozada», ha dicho el ídolo de la canción francesa. Se le han dado quince puntos de sutura en las muñecas y se le ha practicado un lavado de estómago para librarlo de los barbitúricos que había tomado.

**BUENOS DIAS MALLORCA**

ES UN SALUDO DE

LECHE ALY y Coli-Colé

**LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS**

Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas  
Guardamos sus alfombras • BENMA - Teléf 50057



# S. E. el Jefe del Estado visitó el Monasterio de Santo Toribio

POTES (Santander), 13. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado visitó hoy el Monasterio de Santo Toribio de Liebana, donde se conserva el trozo mayor de Lignum Crucis que se venera en el mundo. Después de orar unos momentos ante la Sagrada Reliquia, Su Excelencia recorrió las distintas dependencias del Monasterio, interesándose por las explicaciones que le fueron dadas por el superior de la comunidad de Padres Franciscanos, encargada de su custodia. Posteriormente regresó al refugio de Avila, donde reside durante su permanencia en los Picos de Europa.

# Está en marcha el Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar

## En Julio funcionará a pleno rendimiento la nueva refinería de petróleo

La Línea de la Concepción, 13. (Pyresa). — Durante los días de ayer y de hoy, el Comisario General del Plan de Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar, don Vicente Mortes, ha presidido varias reuniones en Algeciras y ha visitado las obras que se llevan a efecto en algunas de las poblaciones de la comarca. Después de las reuniones previas de ayer, hoy ha celebrado sesión plenaria la Comisión de Dirección y la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, bajo la presidencia del señor Mortes, con asistencia del General Gobernador Militar del Campo de Gibraltar, Gerente del Plan de Desarrollo, Subcomisario del Plan de Desarrollo Nacional, Vicesecretario General de la Comisaría del Plan, Director General de Política Interior, Subdirector General de Obras Hidráulicas, Director General de Industrias Textiles, Ingeniero Agrónomo de los Servicios Centrales del Instituto Nacional de Colonización, Director General de Pesca Marítima, Subdi-

rector General de Ordenación Urbana, Secretario General de Sanidad, Ingeniero Jefe de la Sección de Infraestructura de los Polígonos Industriales, Arquitecto ejecutor del Plan de Ordenación del Campo de Gibraltar, Director General de Enseñanza Primaria; Sr. Erizaga, del Ministerio de Información y Turismo, Ingeniero del Ministerio de Agricultura, Delegados de los distintos Ministerios en la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, Alcaldes de los siete municipios de la zona y otros miembros de la Comisión.

Inició la sesión don Vicente Mortes que expresó su felicitación a la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos por la labor que realiza para la promoción socio-económica de la Comarca. El General Gobernador Militar del Campo de Gibraltar y Delegado Permanente de la Comisión de Dirección en el Campo de Gibraltar, don Emilio de la Guardia Ruiz, hizo un esquema del plan de trabajo de la Comisión de Servi-

cios Técnicos y presentó las necesidades más urgentes en la comarca, que luego serían expuestas detenidamente por los Delegados de los distintos Ministerios. Con referencia a las obras municipales se informó que durante los años 1965 y 1966 se habían realizado obras por valor de 220 millones de pesetas y que el total de las obras presupuestadas es de 1.119 millones para los cuatro años que quedan de la primera fase del plan de esta cantidad, 330 millones serán invertidos el próximo año. Se informó sobre la ampliación del puerto marítimo de Algeciras; de la construcción de un aeropuerto en La Línea. Y de una lonja de pescados, cuyo importe asciende a 30 millones de pesetas; de las mejoras en la red ferroviaria, entre ellas la del tramo Algeciras-Bobadilla, de la inmediata puesta en servicio de las estaciones depuradoras de agua de Algeciras y La Línea; de la creación de centros docentes y mejora de los actuales, para lo cual se invertirán unos 250 millones de pesetas; de la instalación de industrias, de la mejora de los centros sanitarios, etc.

Por la tarde, los miembros de la Comisión visitaron los polígonos industriales de Algeciras y San Roque-La Línea, así como las instalaciones de la refinería Gibraltar que estará en pleno funcionamiento el próximo mes de julio.

Por la noche, en el expreso, el señor Mortes y acompañantes emprendieron viaje de regreso a la capital de España.

Las reuniones de estos dos días han sido de la máxima trascendencia para el futuro del Campo de Gibraltar, que vive jubilosamente estas jornadas anunciadoras de su espléndido porvenir.

# 110 pesetas de salario mínimo en el sector textil

BARCELONA, 13. (Pyresa). — Regresaron de San Sebastián los representantes de la Comisión del Sindicato Provincial Textil de Barcelona. Fueron aprobados en las reuniones celebradas tres convenios colectivos que afectan a los sectores de la Seda, Algodón y Géneros de Punto y benefician a más de 250.000 productores de toda España.

Manifestaron los representantes sindicales que las mejoras que entrañan los tres nuevos convenios pueden ser calificadas de sustanciales, pues entre otras cosas, se ha conseguido un salario mínimo de 110 pesetas para la «categoría uno» y, por otra parte, se ha aprobado la ordenanza de clasificación de los sectores y puestos de trabajo.

# El Ministro de Educación y Ciencia acepta las propuestas del Juez Instructor

## Del expediente por los sucesos estudiantiles de Barcelona

Madrid, 13. (Cifra). — El Ministerio de Educación y Ciencia ha aceptado las propuestas del Juez Instructor del expediente seguido a alumnos, ayudantes y encargados de curso

del Distrito Universitario de Barcelona, con motivo de los disturbios ocurridos en los meses de marzo y abril pasados. Han sido sobreesdadas las actuaciones dirigidas a esclarecer las responsabilidades de un catedrático, un encargado de curso, dos ayudantes y seis alumnos.

Como consecuencia de las correcciones impuestas a los ayudantes y encargados, 68 de ellos no podrán ser nombrados ayudantes ni encargados de curso en el Distrito Universitario de Barcelona durante el próximo curso 1966-67. Dichas correcciones son las mínimas que, dada la calificación de las faltas, determina el Reglamento de Disciplina Académica de 8 de septiembre de 1954.

De acuerdo con el propio reglamento, las correcciones que afectan a los alumnos como autores de faltas graves son las siguientes: 8 alumnos no podrán matricularse en ningún centro docente durante los dos próximos cursos; a 9 les afecta la prohibición sólo durante el curso 1966-67 y 10 de ellos tendrán que continuar sus estudios durante el próximo curso en distinto centro de donde los cursaban.

Durante el curso 1965-66 el número de alumnos de enseñanza superior e Ingeniería técnica del Distrito Universitario de Barcelona fue de 31.500 y el número de ayudantes y encargados de curso de los centros de enseñanza superior fue de 1.694.

# Ocho obreros electrocutados

## La grúa que manipulaban tocó un cable de alta tensión

Madrid, 13. (Pyresa). — Ocho obreros han resultado electrocutados, y un herido grave, cuando manipulaban una grúa en el parque de máquinas de la empresa constructora «Entrecanales y Favara», situada a la altura del kilómetro 19 de la carretera general de Madrid a Barcelona, en el término de Torrejón de Ardoz. Los nombres de las víctimas son: José Cabrera Laorden, con-

tramaestre; Antonio Farraga Ramírez, Reyes Mahugo Pérez, Angel Ruiz Espejo, Sebastián Rivas González, Bernardino Heras Avila, Miguel Angel Esteban Díaz y Juan Garrido Gallardo.

El herido, Rafael Merino Cerrato, de 20 años, soltero, mecánico, natural de Madrid, con domicilio en calle San Juan —Camino Alto— bloque B-1, casa 2.ª, que sufre quemaduras de tercer grado en la parte dorsal izquierda y miembros superior e inferior del lado derecho, de pronóstico gravísimo. Asistido en el equipo quirúrgico de Montesa, fue trasladado a la residencia sanitaria de La Paz.

### UN AUTOBUS CHOCO

### CON TRES VEHICULOS:

### UN MUERTO

Madrid, 13. (Pyresa). — Colisionó un autobús de la Empresa Municipal de Madrid, matrícula M-379.337, conducido por Miguel Martín Buitrago, en primer lugar con el turismo M-598.424 (matrícula verde), conducido por Luis Aguado Pérez; después con una motocicleta M-302-558, por José Luis Díez de la Puente, y por último con un taxi M-463.793, a cuyo volante iba Vivente Górriz Ventosina, que se hallaba parado a lado derecho. El suceso ocurrió en el kilómetro 5.950 de la carretera de Extremadura.

A consecuencia del choque, murió Luis Aguado Pérez, conductor del turismo. Y una hija del mis-

mo que le acompañaba, Angela Luis Aguado, de 9 años, con domicilio en la calle Juan Duque, 39, resultó con heridas contusas en la región frontal izquierda, otra en el cuello y fractura de la clavícula izquierda, de pronóstico reservado. Asistida en la Casa de Socorro de Palacio, pasó al Hospital Provincial.

Los conductores del autobús y de la moto, únicamente padecen heridas leves.

### MUERTA AL ESTRELLARSE

### CONTRA UN ARBOL EL CO-

### CHE EN QUE VIAJABA

Alcira, 13. (Pyresa). — Esta tarde en el kilómetro 3 de la carretera local Alcira-Zabaleta, lugar denominado Puente sobre el barranco de La Murta, el coche Seat 600 V. 152.786, conducido por Alfredo Boiñches Fuster, de 21 años, se ha estrellado aporrotosamente sobre el pretil del puente, resultando muerta Concepción Martín Aviñana, de 57 años, una de los ocupantes del vehículo.

### MUERE POR DESCARGA

### ELECTRICA

Madrid, 13. (Pyresa). — Cuando trabajaba en un tendido eléctrico próximo a la Estación del Norte, ha resultado muerto por una descarga el obrero del servicio eléctrico de la RENFE, Santiago Sánchez Gómez, con domicilio en la calle Infanta Mercedes, 49.

# Monumento al Caudillo en El Ferrol

El Ferrol del Caudillo, 13. (Pyresa). — Procedente de Madrid ha llegado la estatua en escayola del Caudillo, para ser fundida en bronce en los astilleros de Bazán. Las obras del monumento al Caudillo comenzarán en fecha breve, ya que se piensa inaugurar el próximo día 7 de enero, festividad de San Julián, Patrón de la Ciudad.

# SUBDITA SUECA HALLADA MUERTA EN LAS PALMAS

## CONTABA 22 AÑOS DE EDAD

Las Palmas de Gran Canaria, 13. (Cifra). — Fue encontrada muerta en su apartamento del monte Lentiscal la súbdita sueca Solveig Gun-Marie Carlsson, de profesión peluquera y nacida el 22 de agosto de 1944 en la localidad de Yykkasjarvy.

Al parecer, la primera persona que apreció tal circunstancia fue Juana García Santana, de 23 años, natural de Las Palmas y vecina de Santa Brígida, que lavaba las ropas y cuidaba la casa de la víctima. Ha manifestado que el pasado viernes, día en que estuvo allí para cumplir sus obligaciones, la había visto y que ayer tarde, al volver al inmueble de referencia y penetrar en el cuarto de baño, tropezó con una pila de Solveig. Fueron avisados dos Juzgados de Paz del término Municipal de Las Palmas y el de Instrucción número 2 de la capital.

El médico titular de la villa certificó la defunción ocurrida hacía unas quince o dieciséis horas. El cadáver ha sido trasladado al ce-

menterio de San Lorenzo, donde esta misma mañana le será practicada la autopsia.

Solveig Gun Marie Carlsson se hallaba en España desde agosto de 1965 y vivía sola en el apartamento citado.

### ES POSIBLE UN

### COMA ALCOHOLICO

Las Palmas, 13. (Cifra). — En relación con las circunstancias que concurren en el fallecimiento de la súbdita sueca Solveig Gun Marie Carlsson, de 22 años de edad, que fue encontrada muerta en su apartamento en el día de ayer, las primeras indagaciones permiten presumir que la causa del fallecimiento es un coma alcohólico, ya que se encontraban profusa y desordenadamente repartidas por el apartamento diversas botellas de whisky y Ginebra, y los muebles y ropas ofrecían signos inequívocos de haber sido derribados en un deambular desordenado por la vivienda.

# Detención de la presunta autora del robo de cabello

Madrid, 13. (Pyresa). — Ha sido detenida, como presunta autora del robo de pelo humano, que desde hacía varios meses se venía cometiendo en la fábrica, situada en la calle Ayala, n.º 63, Julia García Minaya, de 58 años, la mencionada autora que llevaba un año y medio aproximadamente trabajando se dedicaba a la limpieza del taller, labor que realizaba todas las mañanas de seis y media a siete y media. El jueves pasado, día de su detención fue encontrada en un rincón de la ducha del cuarto de servicio un kilo ocho-

cientos gramos, de cabello, que Julia García había dejado abandonado al efectuar la policía un registro en el bolso que usaba, y que por el temor a ser descubierta con él, tiró en dicho lugar.

Se ha venido averiguando asimismo, que tenía antecedentes penales, que desde hace poco tiempo había comprado un piso, que según parece está a nombre de una hija, y que, de una de las joyas cercanas a la fábrica de cabello humano, era una de las mejores clientas, así como de una perfumería próxima.

# Sholovov asistirá al fallo del premio «Planeta»

Barcelona, 13. (Pyresa). — Este año asistirá al fallo del premio Nobel de Literatura Sholovov. Esta es la gran novedad del premio, a parte del cuarto de millón que se otorgará al ganador por vez primera. Se han presentado 294 novelas, 83 por Barcelona y 79 por Madrid. En la temática de los originales presentados vuelve a dominar

lo erótico. El amor se lleva a zonas de extremos límites, casi a la máxima violencia. Se advierte también la llegada a la temática novelesca española del problema del homosexualismo. Los novelistas, por lo general, tratan el tema con cierta humanización, con enfoques compasivos. Estudiando a los invertidos como víctimas de la sociedad.

# VINO ESPAÑOL PARA RUSIA



Las grúas de un transporte alemán elevan desde uno de los muelles del puerto de Cádiz la dorada carga de vino español que, por vez primera, se exporta a Rusia. El frío invierno ruso será más leve con el sol de España, embotellado.



# HA SONADO ¡AL FIN! LA HORA DE LA PROTECCION DE NUESTROS MONUMENTOS MEGALITICOS

## MAS DE 4.500 HA CATALOGADO EN MALLORCA Y MENORCA EL ARQUEOLOGO MASCARO PASARIUS

Como bien saben los lectores, en el último Consejo de Ministros han sido declarados, mediante Decreto, «monumentos históricos artísticos, cuevas prehistóricas y otros restos prehistóricos de las Islas de Mallorca y Menorca». Con ello ha sonado, ¡al fin!, la hora de protección sobre nuestro solar, de los vestigios y testimonios de remotísimos tiempos que venían constituyendo una de las principales riquezas de nuestro acervo histórico y al mismo tiempo fuente de admiración, investigación y estudio por parte de sabios de las más acreditadas universidades europeas.

Pero desgraciadamente —salvo honorosísimas excepciones— los mallorquines, en general, no hemos sabido ni valorar ni apreciar debidamente lo que estos remotísimos vestigios representan como documento y fuente insustituible de investigación y estudio. Bien podemos decir que ni «talaiots» ni «poblados» ni «necrópolis» han sido «profetas en su tierra». Muy al contrario, han venido siendo objeto de la más «alegre» e irresponsable de las destrucciones, bien por pura ignorancia o bien por malicia, que de todo ha habido si hay que decir la verdad.

Esta destrucción en los últimos años ha adquirido caracteres auténticamente «vandálicos» debido al «auge» de la construcción que no ha parado mientes en arrasar un talaiot o un poblado entero (como ha sucedido no hace mucho en el término de Campos) por la sencilla razón de que «estorbaban» el aprovechamiento inmediato o especulativo del «solar».

Contra tamaños desafueros se han levantado voces autorizadas e indignadas. Mas, desgraciadamente, sin poder coercitivo, sin la defensa imprescindible del amparo de la Ley. Por esto mismo, la declaración total —y hasta pudiéramos decir «masiva»— de monumentos históricos artísticos a estos restos megalíticos, supone con toda la fuerza del Decreto, la inmediata entrada en vigor de todas las normas que amparan a los monumentos históricos y artísticos en nuestro país.

En Mallorca y Menorca, la riqueza arqueológica es conocida por su abundancia e importancia. El arqueólogo, colaborador y amigo Mascaró Pasarius, ha catalogado 4.546 monumentos megalíticos en Mallorca y Menorca (de los cuales 2.941 corresponden a nuestra isla—. Precisamente Mascaró Pasarius, por ser quien por encargo de la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional ha sido encargado de esta catalogación, y por otros muchos motivos, es a nuestro entender la persona más autorizada para contestar hoy a nuestras preguntas sobre el tema que nos ocupa.

Contestando a nuestra primera pregunta, nos dice el autor del «Corpus de Toponimia» que los municipios de Baleares que cuentan con mayor número de monumentos megalíticos son el de Llucmajor (con 412), Manacor (236), Ciudadela (560) y Alayor (424). En cuanto a su densidad, figura en primer lugar Santa Margarita con 2,2 monumentos megalíticos por kilómetro cuadrado, seguido de Lloret, Ses Salines, Migjorn Gran y Alayor.

### El «auge de la construcción» venía contribuyendo a su desaparición sin miramiento alguno

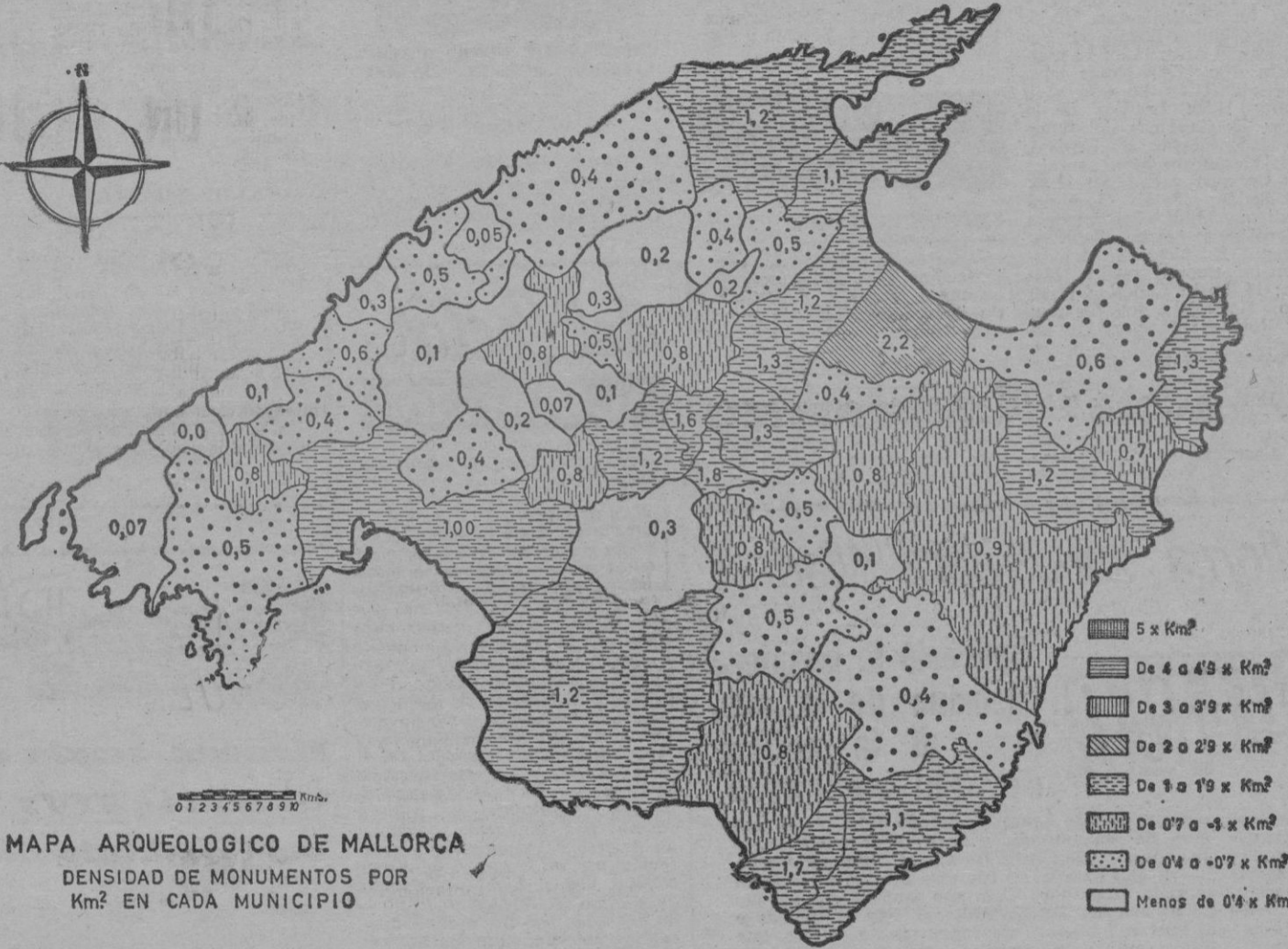
Una pregunta: El rigor proteccionista ¿puede perjudicar legítimos intereses particulares?

—¿Ha sido realmente grande la desaparición de estos monumentos en los últimos

años? —Es imposible saber exactamente la importancia de

las destrucciones, pero sí sabemos que han sido de consideración, pese a los ininte-

rrumpidos esfuerzos para evitarlo, por parte de las autoridades arqueológicas provin-



MAPA ARQUEOLOGICO DE MALLORCA DENSIDAD DE MONUMENTOS POR Km² EN CADA MUNICIPIO

EN ESTE «MAPA ARQUEOLOGICO DE MALLORCA», JOSE MASCARO PASARIUS NOS OFRECE UNA MAGNIFICA VISION DE LA DISTRIBUCION Y DENSIDAD DE LOS MONUMENTOS MEGALITICOS DE LA ISLA. EL LECTOR PODRA APRECIAR CON TODO DETALLE COMO LA ZONA DE MAYOR DENSIDAD CORRESPONDE AL CENTRO GEOGRAFICO DE LA BAHIA DE ALCUDIA AUNQUE EL TERMINO MUNICIPAL DE MAYOR NUMERO ES EL DE LLUCMAJOR.

ciales. Sobre este particular, por lo demás, puedes remitir al lector a los últimos fascículos aparecidos del «Corpus», donde me ocupo extensamente de esta cuestión. —¿Crees que aparte su interés documental y de estudio pueden tener incluso estos monumentos interés «turístico»?

—Indudablemente, pues esto que visitarlos y conocerlos interesa a amplios sectores que desde luego no son ni técnicos ni especialistas. Son muchos los visitantes, tanto peninsulares como extranjeros, interesados en nuestra arqueología. El «libro de visitas» de Capocorb Vell es una prueba irrefutable y considero que su implantación por el señor Font Obrador ha sido una feliz iniciativa para demostrar este aspecto, también interesante aunque secundario, de nuestros monumentos megalíticos.

—Una pregunta muy concreta y de indudable sentido práctico: ¿Cómo puede el propietario de unas tierras saber si una serie de piedras de sus parcelas constituyen un monumento protegido por la Ley y, por tanto, delictiva su destrucción?

—Por el momento, además de los tres Delegados locales existentes en Mallorca: don Luis Amorós, para Artá; don Bartolomé Font Obrador, para Llucmajor, y don Bartolomé Enseñat para Sóller, existe la Delegación Provincial de la Dirección General de Bellas Artes, cuyo titular, don Guillermo Rosselló Bordoy podrá resolver todas las dudas que surjan, cosa que estoy seguro harán muy complacidos y con el mayor espíritu de comprensión y colaboración.

Aunque Mascaró Pasarius lo silencia, nosotros pensamos que en el futuro, cuando la publicación de su Catálogo General (una pacientísima y verdaderamente «obra maestra» de catalogación, que comprende desde el emplazamiento exacto y estado de conservación hasta otra multitud de datos)... ésta habrá de ser la mejor fuente de información para todos los casos que se presenten. Esto nos da pie a otra pregunta:

—¿Está muy avanzado ya este Catálogo General?

—Cómo es una tarea tan laboriosa y de tanta responsabilidad, calculo que aún tardaré unos dos meses en entregarlo. Tengo ya totalmente elaboradas las 4.546 fichas de los monumentos. Pero no quiero entregar el trabajo sin una última y escrupulosísima labor de revisión.

Para terminar este reportaje de tan indudable actualidad e interés, dado el alcance de la medida que lo ha motivado, hemos guardado para Mascaró Pasarius una última pregunta, posiblemente la que más «directamente» interesa a muchos lectores:

—Dada la casi exhaustiva extensión del Decreto del Consejo de Ministro... ¿No se puede incurrir en el exceso que todos los extremos son malos— de perjudicar a los legítimos intereses privados, creando una terrible «servidumbre» sobre una finca o solar, solamente porque en él existen cuatro o cinco piedras mal amontonadas?

—Desde luego, puedes estar seguro, que el «espíritu» de la norma es proteger los monumentos y no perjudicar a la gente. Es de esperar que, conforme con este criterio, serán solventadas satisfactoriamente las «aparentes» limitaciones que en principio havan podido alarmar la opinión de los interesados.

—Así lo esperamos nosotros también, mientras nos felicitamos de corazón, de que el Consejo de Ministros haya decidido amparar esta riqueza histórica de Mallorca, realmente insustituible, pues esto que tres mil años de antigüedad pueden ser destruidos en media hora, pero que solamente otros tres mil años podrían reparar.

## Emma Penella se sincera: «De verdad aspiro a convertirme en una perfecta burguesa»

### COMO ACTRIZ -HA SIDO DIRIGIDA POR LOS DOS- PREFIERE BERLANGA A BARDEM

#### Su opinión sobre la «nueva ola» del cine: «Es como una corriente de aire vivificador»



Emma Penella nos cita en el «Hotel de Mar» a las dos en punto de la tarde. Y a las dos en punto se presenta, aún con el pelo sin secar «para no hacer esperar al periodista». «No me hice actriz —añade— para salir en los periódicos... pero soy de las que saben cuanto nos ayuda la prensa y la enorme importancia que tiene para nosotros».

Emma Penella habla y nos mira con sus ojos grandes, negrísimo. Su voz —como en perfecta afonía— tiene una personalidad subyugante. Emma Penella no presume de «intelectual» pero es una mujer equilibrada, inteligente y con grandes dosis de sentido común. Veamos:

—Cuando era una chiquilla, quería ser «diferente». (Continúa en la página ocho)

ESCRIBE ESTA PAGINA: **Antonio Pizá**



# Inauguración en Palma del XI Congreso de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología

Palma es también ciudad de Congresos. Cada vez es más frecuente el hecho de que Palma sea elegida como sede para la celebración de reuniones con carácter nacional o internacional. Estos días se encuentran en plenas sesiones de trabajos los miembros de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología, en los Salones del Estudio General Luliano, donde se desarrollan las ponencias del Programa Científico

## Concierto en Valldemosa en honor de los congresistas

En la mañana del día 12 tuvo lugar el acto oficial de inauguración, en el marco majestuoso del Castillo de Bellver. Este acto fue presidido por el Gobernador Civil Sr. Alvarez Buyla, que ostentaba la representación de S. E. el Jefe del Estado, Presidente de Honor de este Congreso, también figuraban

en la presidencia, el Alcalde de Palma, Sr. Alomar Josa, el Presidente de la S.E.C.O.T. Dr. Alvarez, y también otras Autoridades de nuestra capital, así como varios miembros directivos de la SECOT.

Este mismo día tuvo lugar la primera sesión de trabajo iniciando el desarrollo del interesante Programa Científico de este Congreso.

Aparte del extenso programa científico, existe un variado programa de actos sociales y recreativos para que también puedan visitar lo más destacado de nuestra isla.

Un acierto del Comité Organizador ha sido procurar que todos los actos sociales tengan un carácter auténticamente mallorquín, lo cual está siendo muy del agrado de todos los congresistas que, unánimes, muestran sus elogios a los organizadores.

El primer día los congresistas visitaron la zona de Valldemosa y en La Cartuja les fue ofrecido un concierto a cargo del pianista don Ramón Coll, Gran Premio del Conservatorio de París, a base del siguiente programa: Recital Chopin. — En la primera parte, 12 Preludios op. 28; segunda parte, Balada núm. 2, op. 38; Nocturno en do menor; Scherzo núm. 3, op. 39.

Todas estas piezas fueron compuestas por Chopin en la misma Cartuja de Valldemosa.

El pianista Ramón Coll, alcanzó un éxito extraordinario y fue muy aplaudido al término de su interpretación.

A su regreso de Valldemosa los congresistas visitaron la Fábrica de Vidrio Artístico mallorquín ARTYFOC y asistieron a una exhibición de bailes típicos.

También se incluyen en el programa social visitas a las Cuevas del Drach y a Formentor.

Todos los actos tanto científicos como sociales, están resultando muy provechosos para los asistentes al XI Congreso de la S.E.C.O.T., cuya asistencia técnica en lo referente a viajes y excursiones ha sido encomendada por el Comité Organizador a la Agencia mallorquina Viajes Barceló.

### ORGANIZACION SINDICAL

## De interés para los trabajadores de Tranvías

Se informa a la totalidad de trabajadores de la Sociedad de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma, S. A., que el día 15 del presente mes, a las 10 de la mañana, se celebrará una Reunión con la totalidad de los trabajadores, a fin de tratar de la contestación de la Empresa a la propuesta formulada por el Jurado, encaminadas a que los trabajadores adquieran la propiedad de la Empresa. Para aquellos trabajadores que no puedan asistir a la reunión de las 10 de la mañana, se les informará que a las 7 de la tarde del mismo día, se celebrará otra Reunión con la misma finalidad. A ambas Reuniones, además de los Mandos de la Delegación Provincial de Sindicatos, asistirán los Dirigentes de SALTUV, Empresa de Tranvías de Valencia, señores Bolado, Yarza y Armado.

## III EMBAJADA TURISTICA

### VISITAN AL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE HOSTELERIA LOS ENVIADOS DE VIAJES BARCELÓ

Los preparativos de la III Embajada Turística Balear auguran una feliz realización de este tercer viaje especial que una vez más llevará el mensaje de amistad de Baleares a las provincias españolas que aún no han recibido la visita de esta Organización así como iniciar la salida a países extranjeros, haciéndolo en primer lugar a una nación hermana como lo es Portugal.

Hemos recibido información de que los Sres. Barceló Adrover y Vázquez de Viajes Barceló, habiéndose reunido con don Pedro Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería, en su despacho oficial, para darle una impresión general de como todos los Sindicatos de Hostelería de la ruta piensan agasajar a los «embajadores» a su paso por las distintas ciudades, el próximo Noviembre.

Estos dos altos empleados de Viajes Barceló han efectuado su viaje por el mismo recorrido que se realizará con la III Embajada Turística Balear, y han mantenido contactos en las ciudades más importantes del itinerario a fin de informar del paso de esta tercera expedición balear.

Sabemos también que las Autoridades Turísticas de Portugal, a quienes también se ha visitado, están con todo interés preparando el recibimiento que se quiere dispensar a los expedicionarios de Baleares, y han asegurado que sus muestras de simpatía y afecto quedarían grabadas en el recuerdo de los «embajadores».

Como es natural, el capítulo de alojamiento es base principal del éxito de estas organizaciones. Por ello se ha tenido muy en consideración seguir la línea de las dos anteriores Embajadas, y en esta tercera también se ocuparán hoteles de extraordinaria calidad, puesto que se han contratado los mejores hoteles existentes en cada población.

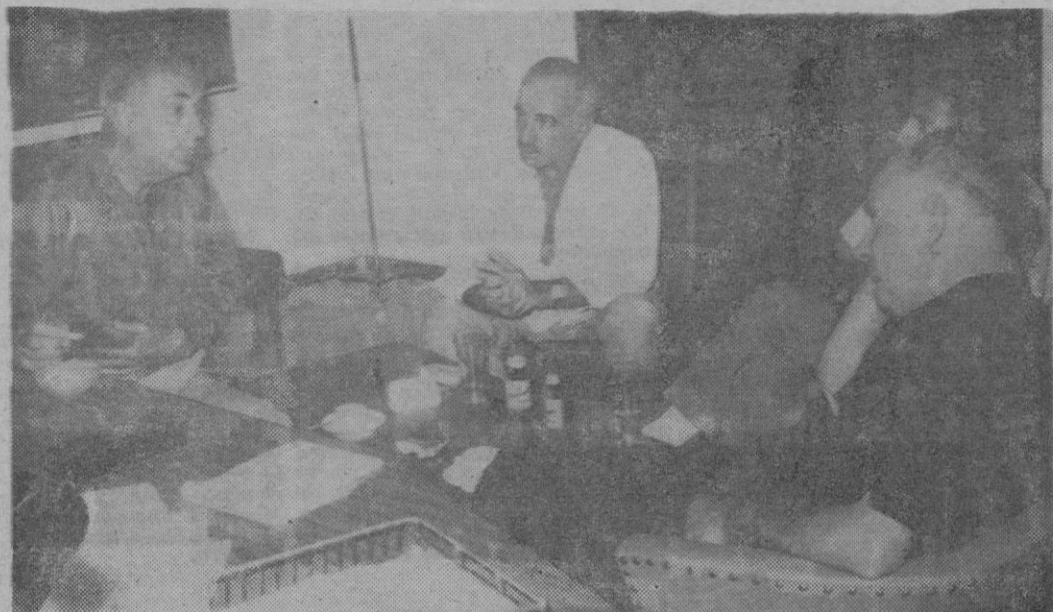
Como destacado, figura el Gran Hotel Estoril Sol, el mayor y más moderno hotel de Portugal, que albergará el total de los componentes de esta tercera edición de la Embajada, durante su estancia en la zona turística de Lisboa. Zona de Estoril-Cascais.

En este grandioso marco tendrá lugar la Cena y Fiesta Especial de la Embajada, homenaje que Viajes Barceló siempre dedica a sus «embajadores».

En general todo está preparado. Falta solamente puntualizar los detalles de última hora. Esta es una información recogida de la explicación que los señores Barceló Adrover y Vázquez dieron al Sr. Cabrer, manifestándole al mismo tiempo el agradecimiento de todos los «embajadores» que reconocen la gran colaboración del Sindicato hacia esta Organización.

En próximas fechas comenzaremos a publicar información detallada de cada acto del programa de la III Embajada, que no dudamos tendrá igual o mayor éxito que las dos anteriores.

## La visita a «BALEARES» del Vicesecretario General del Movimiento



Durante su visita a «BALEARES», el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, mantuvo un extenso cambio de impresiones, sobre la futura marcha del periódico, con el Director, Subdirector y Administrador, camaradas Javier Jiménez, Eliseo Feijoo y Francisco Adrover, respectivamente. En la foto de «Juanet», un momento de la visita.

### GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

#### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió al Ilmo. Sr. Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil, don Rafael Girón Lozano.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Pablo Chimelis Pol, Jefe de la Inspección del Movimiento; Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes y Damián Barceló Obrador, Consejero Provincial.

#### EL ABASTECIMIENTO DE PATATA

Se anuncia para general conocimiento que con el fin de garantizar el enlace con nuestra próxima cosecha de otoño y restablecer el precio de venta, hoy elevado en exceso, en breves fechas llegará a nuestro puerto sobre el vapor SWIFT el primer cargamento de patatas de importación de la mejor calidad, seguido de otros embarques que al presente se realizan

#### SANCIONES

Han sido impuestas las sanciones que se indican a los propietarios de los establecimientos públicos siguientes:

Mil pesetas de multa a los bares: «Bucanero», Calvo Sotelo nú. 584; «Whisky», Apuntadores núm. 21; y «Cancela», San Felió núm. 7, por hacer música a horas no autorizadas.

Quinientas pesetas a los bares: «Rumbo», Calvo Sotelo nú. 726; y «Tres Estrellas», Calvo Sotelo nú. 688; por permitir se promoviera escándalo en su interior.

Mil pesetas a Antonio Martín Ventura, vecino de Alcudia, por escándalo.

Dos mil pesetas a Miguel Nicolau Coll, vecino de Biniamar, por realizar actos inmorales e insolentarse contra los agentes de la Autoridad

## SOCIEDAD

Enlace Costa Romans Actuaron de testigos por parte de la novia don Guillermo Juaneada Carbonell, don Tomás Camps Nicolau y don Pedro Camps Nicolau.

En la Parroquia Iglesia de San Colau, y por parte del novio don Sebastián se celebró el enlace con José Martí Carbonell, don Juan trimonial de la señorita María Company Pericás y don Juan Magdalena Campos Juaneada conmenias Lladó don Antonio Costa Romans.

A continuación se sirvió un lunch y después los novios salieron de viaje, deseándoles muchas e inabables felicidades

#### Petición de mano

Por doña María Cánovas, viuda de Montada, y para su hijo José, ha sido pedida a don Luis Segura y señora doña Magdalena Bonín de Segura, la mano de su hija María Jemma. La boda, D. m., celebrará próximamente.

### DELEGACION COMISARIA PARA EL S. E. U.

## AVISO A LOS ESTUDIANTES

Para conocimiento de aquellos estudiantes a quienes pueda interesar informamos que en la ESCUELA TECNICA SUPERIOR DE INGENIEROS DE CANALES, CAMINOS Y PUERTOS DE SANTANDER ha quedado abierta la matrícula del 12 al 30 del presente mes de septiembre de 10 a 13 horas en la Secretaría de la Escuela sita en la Universidad de las Llamas.

Tienen acceso directo los bachilleres superiores en cualquiera de sus modalidades que hayan superado la prueba de madurez del Curso Preuniversitario o el equivalente en los laborales.

En los dos primeros cursos de plan de 1964 todo traslado de matrícula implica la pérdida de las calificaciones de las asignaturas aisladas.

Se admite matrícula condicional, dentro del plazo ordinario, a quienes lo soliciten y justifiquen.

Documentación: Instancia al Director de la Escuela acompañada de haber efectuado el traslado de expediente; 5 fotografías y partida de nacimiento.

Derechos ordinarios: 3.540 pesetas



**nins**  
CUNAS Y COCHECITOS  
QUINT. 6-BROSSA, 21

# ¡TIEMBLE DE MIEDO! ¡TIEMBLE DE RISA! «FANTOMAS VUELVE»



QUEDARA ATONITO CUANDO CONOZCA LA MANSION SUBMARINA DE «FANTOMAS»

## Lea «BALEARES»

DESDE MAHON

SE ACABARON LAS FIESTAS

Como es costumbre, el día de vuelta a la Tierra es cuestión de minutos más que de horas...

Las de esta temporada, han tenido como novedad, la actuación de unos payasos que han entusiasmado a la gente menuda...

En el resto del programa, dosis masivas de deporte: Fútbol, tiro al plato, regatas, carreras de caballos...

Adomando el guiso —como la salsa mahonesa a la langosta—, otros números que dieron sabor y color al programa: exposiciones, acto teatral, bailes, etc. etc.

Así, pues, sin apenas darnos cuenta, hemos vuelto a la normalidad, a quehacer diario, a la rutina y a la monotonía...

TOTALMENTE INCOMPRENSIBLE

En los tiempos en que dar la

balsa a fin de poder realizar las travesías con más rapidez y comodidad.

M. MORAGUES

BALONCESTO

III-Torneo de Verano

(ZONA MAHON)

BODEGA VICTORIA, 54 - SALLISTA, 47

FERRERIAS

HA FINALIZADO EL «TORNEO DE LA ALPARGATA»

Ha terminado el Torneo de la Alpargata con el partido Bar O. A. R. y Bar Maseo, finalistas de este interesante Campeonato local.

Finalizó el partido con la victoria mínima del Bar O. A. R. por un gol a cero y se proclama Campeón del Torneo de la Alpargata 1966-67.

Distinguidos: De los C. A. R., el mejor Pons Riera, seguido de Fraga, Nando, Ninus, Marqués y Carlos. Los demás han cumplido bien.

Por los maseos: Camps, Mascaró, la primera parte, la segunda salió lesionado y sólo se limitaba a cubrir sitio, Pito, Onofre, Marqués y a ratos Tian y Seminario, los demás discretos.

En el hogar del matrimonio señores Francisco Ferrer Morla y Angeles Fuentes Vidal, se ha visto aumentado con el nacimiento de su quinto hijo, al que se le impondrá el nombre de Francisco. Enhorabuena.

El pasado lunes, con buena entrada, y a una temperatura agradable para la práctica del deporte se enfrentaron en el campo Virgen de Gracia el B. Victoria y el Sallista.

Recuerden que el primero, sólo había perdido un encuentro y precisamente contra el Sallista, en el campo de éste y por quince puntos para proclamarse campeón.

Primer tiempo: Dominio visitante, desde el primer instante del encuentro dominó el Sallista, que jugaba tranquilo y confiado por la diferencia que traía a su favor, de quince puntos. Impuso un marcaje zonal flotante, encargándose Borja y Fortuny, del marcaje individual de Torres, la máxima figura bodeguista.

Resultado al final de este primer tiempo 21-28. Durante el comienzo del segundo tiempo se vislumbraba el mismo panorama, pues el Sallista fue aumentando su ventaja que llegó a ser de once puntos. Los bodeguistas empezaron a mover el banco y a variar las tácticas.

En la tribuna presidencial, don Vicente Folgado, propietario de Muebles Gali, el que iba acompañado por el señor Albis y el señor Florit, presidente del C. D. Ferrerías, hizo entrega del Trofeo «Muebles Gali» al capitán del O. A. R., Pons Riera, en medio de una gran salva de aplausos.

Desde estas columnas felicitamos al nuevo Campeón y a la Directiva del C. D. Ferrerías, que ha sabido organizar un torneo que ha sido seguido con gran entusiasmo por los muchos aficionados de esta villa.

Los del Bodega cuando se cansaban pedían cambio, mientras que los del Sallista mantuvieron siempre el mismo cinco a excepción de Previ que cambió una vez por Fortuny y otra por Matas.

Esta fue tal vez, la causa de que llegaran los bodeguistas más frescos al final del partido y pudieran a partir del minuto 16 que lograron igualar el tanteo ir por delante en el marcador los cuatro últimos minutos del partido. No reprochamos a los sallistas el que no forzaran el ritmo al verse igualados, porque comprendemos que ellos fueron a intentar guardar los quince puntos que traían consigo, cosa que les hizo jugar tranquilos al principio pero demasiado confiados al final.

Alineaciones: Bodega Victoria: Torres, 15; Sastre, 16; Casasnovas, 6; Melsión, 9; Pons, G, 2; Tutzó, 2. Sallista: Matas, 21; Borja, 13; Fortuny, 7; Salom, 2; Roig, 2; Previ, 2; Pérez y Villalonga.

Distinguidos y árbitros: Por el Bodega: bien Torres en general, Sastre aunque con suerte en los rebotes estuvo bien atacando y Casasnovas bien en el tiro a media distancia.

Por el Sallista muy bien Matas durante el primer tiempo que pasó la pelota más apagado durante la segunda en la que se empeñó en luchar en solitario. Bien Borja en líneas generales y Fortuny así como Roig bien defendiendo.

Arbitraron correctamente Garriga junto con el señor Payeras. El resultado final fue de 54-47 favorable al Bodega. Significativa la proclamación del Sallista como el nuevo campeón de verano zona Mahón. Y una opción de disputarles a los ciudadelanos el título de Matas, Salom, Borja, Fortuny y Menorca.

C. A. M.

ELECCIONES DE ENLACES SINDICALES EN MENORCA

SE CELEBRARÁN EL DIA 26

Con las elecciones de Enlaces Sindicales se inicia el sistema de representación de la Organización Sindical.

Las elecciones se desarrollarán en las siguientes fases: a) Elecciones de Enlaces Sindicales y Jurados de Empresa. b) Elecciones de los Vocales de las Juntas Locales Económicas y Sociales.

c) Elecciones de los Vocales Sociales y Económicos en los Sindicatos Provinciales. d) Elecciones en los Sindicatos Nacionales.

Esta primera fase, la elección de Enlaces Sindicales, que es la base del sistema representativo de las Secciones Sociales, tendrá lugar el próximo día 26 del presente mes.

La elección se celebrará en las empresas de más de cinco trabajadores y se realizará con arreglo a la siguiente escala:

- Empresas de 5 a 25 productores 1 enlace
Empresas de 26 a 50 productores 2 enlaces
Empresas de 51 a 100 productores 3 enlaces
Empresas de 101 a 250 productores 8 enlaces
Empresas de más de 250 productores 15 enlaces

Seguirá la escala progresiva que por no afectar a la Isla de Menorca no se detalla, por cuanto no existen empresas superiores a 250 productores.

Serán «electores» todos los trabajadores que reúnan las siguientes condiciones: 1º.- Ser español. 2º.- Tener 18 años cumplidos en la fecha de la publicación de la convocatoria.

EMMA PENELLA SE SINCERA

(Viene de la página quinta) Ahora no tengo inconveniente en reconocer que sólo aspiro a llegar a ser «una perfecta burguesa», aunque algunos se enfaden cuando lo digo. Y lo digo, entre otras cosas, porque creo «que todavía no se ha inventado nada mejor».

Emma Penella está en una fase de asentamiento en su larga y brillante carrera que cuenta con más de treinta películas. Está en esta fase en que —sin grandes alardes— apenas terminado un importante papel en una película, encuentra inmediatamente otro en un nuevo film. Porque Emma Penella sabe interpretar, tiene madurez artística, y encarna este tipo de mujer al que hay que acudir frecuentemente para encarnar un personaje. Y así, recién protagonizada «La busca», película que ha concurrido en el Festival de Venecia, tiene un contrato para protagonizar uno de los tres «sketches» del próximo film de Berlanga.

—Por cierto, tu que has sido dirigida por los «dos grandes»: Bardem («Cómicos») y Berlanga («El Verdugo»)... ¿Cuál de los dos prefieres como director?

—Partiendo de la base de que ambos son magníficos... debo reconocer que como actriz prefiero a Berlanga. La cuestión es interesante, pues rara vez se tiene la oportunidad de comparar y conocer a los grandes directores de cine... desde el punto de vista de los artistas. Por esto mismo insistimos en la cuestión: —Explicanos el por qué.

—Pues... porque Berlanga da un margen mucho más amplio de iniciativa y libertad al actor. Berlanga en principio deja que el actor actúe libremente, y sólo si disiente de su interpretación del personaje... efectúa indicaciones exponiendo su punto de vista. Bardem desde el principio somete por entero —o casi— al intérprete, dejándole un margen muy reducido a su propia iniciativa.

—¿Y técnicamente? —Berlanga es un poco la intuición, la improvisación. Berlanga es la técnica, fría, precisa, estudiada de antemano hasta el último detalle. Pero el resultado es que son dos creadores en sus esferas.

—Tal vez esta actitud de Bardem haya ocasionado que obtenga un insospechado rendimiento artístico de Carmen Sevilla... y por otro lado haga actuar a James Mason como un pelele.

Emma Penella sale en defensa de Carmen Sevilla diciendo que si ha demostrado ser una gran actriz en una película es que lo es en realidad. Se ve a la legua que Emma Penella es una perfecta compañera, entre otras cosas que dicen mucho en su favor:

—Pero debo decir que guardo un recuerdo entrañable de «Cómicos», ya que Bardem fue el primero que «se atrevió» a darme un papel sin doblar mi voz. Y precisamente —ya ves— fue un acierto. Jean Cocteau calificó mi voz de «extraordinariamente» interesante. Pese a su voz, Emma Pe-

nella, hija de una familia madrileña de la clase media, quería ser actriz. Su padre —a fuerza de insistencias— le dio el plazo de dos años para probar. Emma Penella tuvo la suerte de conocer en un «coctail» a Saenz de Heredia, quien la había visto hacer un papel secundario en escena y la propuso para protagonizar «Los ojos dejan huella», una buena muestra del neorealismo español.

Antes la muchachita con aspiraciones de actriz, había trabajado como secretaria de su padre, ayudado en los labores de la casa familiar... y estudiado de enfermera en el «Salus Infirmerum».

—El director del Hospital Provincial decía que «siendo yo una enfermera que no sabía nada... resultaba muy eficaz a fuerza de suplir en humanidad lo que me faltaba de ciencia».

¡Y que gran, que cordial, que sencilla humanidad tiene Emma Penella! Su verdadera personalidad no la habíamos visto traslucida en ninguna de sus películas, tal vez porque Emma es una mujer que sabe anularse a sí misma para servir un papel.

—¿No le ha tentado el teatro?

—Comencé precisamente haciendo modestos papeles teatrales. Luego, estrené como primera actriz «Micaela», de Calvo Sotelo, que permaneció muchos meses en cartel. Ahora bien: para hacer teatro, aparte de que mi voz no reúne la potencia adecuada, se requiere ser hijo de actores o haber vivido su ambiente desde la infancia.

Sólo es que esté realmente «envenenado» por las tablas puede resistir estar a diario desde las seis de la tarde a las dos de la madrugada en el trabajo... tanto si se está sano como enfermo, o de buen o mal humor, o en vena o de baja forma. Yo desde luego —lo reconozco— no soy tan sacrificada.

—¿Cuál es para ti tu mejor película?

—No sé... tal vez «Cómicos», «El Verdugo» y aquella «Fedra» dirigida por Mur Oti.

Emma Penella nos dice que está encantada de haber sido invitada a la Convención «E.F.I.B.A.» por don Rafael Salas. Y por supuesto de volver a encontrarse en Mallorca de donde guarda tan gratos recuerdos a raíz del rodaje de «El Verdugo».

Una última pregunta sobre la llamada «nueva ola» del cine español: «Es como una corriente de aire vivificante», nos dice esta gran actriz de nuestro cine y añade: «Está llamada incluso a crear un nuevo estilo en la interpretación». Emma Penella en esta línea, no da por definitiva su labor ni sobre todo su estilo, pese a llevar protagonizadas tantas películas y pese a autoreconocerse «una mujer joven, pero no ya una jovencita». Es —sin alardes, discretamente— el esfuerzo admirable por ser, en el terreno artístico, «joven» en el sentido de estar al día y por tanto humildemente sometida a continua revisión. Esta es la razón de su permanencia e indubitablemente larga continuidad.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR Recuerda esta fecha: 26 DE SEPTIEMBRE. En este día, se celebrarán en tu Empresa las elecciones para el cargo de Enlace Sindical. Vota al mejor



La barriada de La Soledad en fiestas a su titular

Como todos los años la barriada populosa de La Soledad, celebra las fiestas jubilares en honor de su Madre Señora de La Soledad que este año la dedicará por entero el próximo domingo día 18.

yo del año 1886, remite al Rvdmo. señor Obispo el siguiente oficio: "Por haber quedado abandonado el solar de lo que antes fue Oratorio de Nuestra Señora de La Soledad, situado en este término municipal, inmediaciones del caserío del Hort d'es Cà, en la carretera de Manacor, espero mereceré de V. E. Ilma., se servirá manifestar a esta Delegación, si por este Obispado existe inconveniente alguno para que por la comisión de ventas se proceda a la enajenación del expresado solar"

Santa María del Camí

Ecós del acto literario en honor del doctor Dolç

SANTA MARIA DEL CAMI, 9 de septiembre. (De nuestro corresponsal informativo A. B. M.).— De entre las numerosísimas adhesiones recibidas en el Ayuntamiento de esta villa con motivo del homenaje que se tributó el pasado domingo día 4, al Dr. don Miguel Dolç, copiamos los siguientes interesantes conceptos: don Juan Sales, Presidente del «Club de Novelistas» de Barcelona, dice: «Al tresaurar posat de relleu l'alta significació de Miquel Dolç com a poeta exquisit i com a doctíssim humanista. A aquests aspectes capdals de la seva personalitat, el Club de Novel·listes n'afegiria un altre que justificaria per ell sol tots els homenajes: el coratge cívic. El poeta don Miguel Forteza se expresa así: «No sols com a President de l'Obra Cultural Balear pot arribar-vos l'adhesió, sinó com amic i admirador personal vostre i com a santamarier de adopció». Doña Antonia Torrens de Pomar, hija del que fue eminente compositor, don Andrés Torrens, dice: «Enhorabona a vos i al pobre que orgullosament pot ostentar el vostre nom».

Santa María del Camí i al seu fill il·lustre Dr. Miquel Dolç, per l'homenaje que mutuament es rens. Finalmente nos complacemos en destacar el siguiente párrafo de la adhesión del celebrado don Octavio Saltor, desde Barcelona: «Miquel Dolç ha arribat a un grau de maduresa àurea en la vida cultural de la llengua catalana. Es imposible ometre el seu nom en cap manifestació literària. Figures eminents de les lletres actuals, com Salvador Espriu, han prologat els seus llibres i valorat les seves produccions. I la Fundació Bernat Metge ha dut el nostre amic a l'equip directiu de la institució editora dels clàssics gregos i llatins al català. Tantes directrius convergent en una sola personalitat fan d'ella un home de ciència i de lletres que honora no sols la seva llar nadiua, sinó tota una illa, tot un país, tota una llengua, tota una època».

LUCIDISIMAS FIESTAS EN LA BONANOVA

Las tres fiestas, con carácter de romería, que celebra nuestra ciudad son San Magín, San Bernardo y la Virgen de la Bonanova. Esta última con programa solemníssimo, ha venido a cerrar el tríptico festival. Los alrededores del Santuario han ofrecido aspecto de vida y entusiasmo en los días 10, 11 y 12.

Nombre de María con oficio por la mañana. En el Oficio del día 11 cantóse la Misa de Goicoechea a tres voces y acompañada que resultó brillantísima.

El templo permaneció abierto hasta altas horas de la noche, pues el Besamanos fue interrumpido tanta es la devoción que siente la ciudad de Mallorca por la Virgen de la Bonanova. E. 12 se celebró la Fiesta del

Los actos cívicos merecen la calificación de completos, pues la satisfacción del público fue manifiesta. La actuación de Los Valldemosa, el concurso de Trajes Típicos Mallorquines para niños y la Gran Velada de Glosas entre Calafat y Socías llenaron el programa del sábado día 10. El 11 fiesta principal las carreras pedestres, la fiesta Campera en el Picadero de Son Buit, los bailes y Danzas a cargo del Conjunto «Es Bergants de Sa Covas» y Aires de Montaña de Selva hicieron las delicias de la enorme concurrencia. La actuación de Artus con la obra de F. Forteza «El dimoni ja no fa por a ningú» vino a poner fin al programa.

BINISALEM CELEBRARA SU «II FESTA DE SA VERMADA»

BINISALEM, 11. (De nuestro corresponsal informativo Jaime MARTI G.) — Cuando el pasado año, concretamente el 10 de octubre, celebró por primera vez nuestra villa la «I Festa de sa Vermada», de tan grato recuerdo para todos, felicitamos efusivamente al Club Atlántic por tan estupendo éxito y por tan ingenioso y laudable acontecimiento. Era una empresa de titanes y dudamos de su permanencia, creyéndolo entonces una flor aislada de un año, una fiesta por lo entrañable y grata, efímera. Sin embargo, por aquello de que la juventud es capaz de grandes y milagrosas empresas, este año tendrá gracias a Dios continuidad. El novel equipo juvenil, que parece no tener nada imposible, se ha hecho eco del sentir binisalemense, se ha volcado en la tradición y ha visto en lo popular la permanencia perdurable de la historia de la villa. Y lo que es mejor con afañes de superación.

La «II Festa de sa Vermada» que atraerá a gran número de curiosos, es ya un hecho y esta a pocas fechas: su celebración el 25 del corriente mes de septiembre. La vendimia está en su punto culminante; Binisalem es la cuna del buen vino; Binisalem es la villa acogedora que agradecerá a todos su asistencia.

NOTAS HISTORICAS

En ediciones anteriores ya hemos comentado las vicisitudes por las que pasó la barriada y la capilla y convento de los Mínimos, hasta su traslado a Santa María del Camí, en el año 1682, habiendo vivido el convento de La Soledad por espacio de 86 años, siendo co-rector del mismo el Beato Gaspar de Bono.

De la capilla de La Soledad, quedaron viviendo todavía dos frailes mínimos, cuidando del culto de la Virgen en el citado convento; pero por diferentes vicisitudes tuvieron también que abandonar.

A raíz de la excomunión del año 1835, quedó por completo abandonado el Convento y capilla de La Soledad, siendo frecuentes los actos de robo y pillaje con que fue objeto, quedando expoliada por completos sin poder saberse todavía, dónde pararon los objetos religiosos que tenían la Orden de los Mínimos en aquel lugar.

Al quedarse la barriada sin su capilla, fue incorporada a la Parroquia de Santa Eulalia de Palma, enviando solamente los domingos y festivos a un sacerdote para atender a la Santa Misa.

La Capilla de los Mínimos, al ser abandonada, si bien se tenían los actos de la misa reseñados anteriormente, fue poco a poco, derrumbándose, hasta que el 15 de octubre del año 1880 el Alcalde de Palma don Antonio Alsafiez, comunicó al Obispo de Mallorca lo siguiente:

"Habiendo tenido ocasión de pasar por la carretera de Manacor, he podido observar que la fachada lateral del pequeño oratorio y denominado «La Soledad de fora porta» lindante con dicha carretera y dentro del término municipal de esta Ciudad, amenaza desplomarse y como esto podría resultar que hubiera alguna desgracia, lo pongo en su conocimiento para que disponga lo que crea procedente.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo, y por otro también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Formulario for a subscription notice with fields for name, address, and contact information.

Advertisement for 'YA ESTÁ A LA VENTA!' (Now on sale!) for 'Cigarrillo negro con filtro, suave y de calidad.' (Black cigarette with filter, soft and of quality.) by T.S.A. Includes an image of a cigarette pack.

Por la tarde en la misma plaza una estupenda fiesta popular «tall de vermedors», con obsequios a todos los asistentes: coca, vino y uva de Binisalem. ¿Para qué añadir más?

COMISION Para la organización de la «II Festa de Sa Vermada», se ha nombrado una comisión constituida por Gabriel Flol, como presidente, Catalina Jaume, Gabriel Capellá, Catalina Alforda, Matias Arroni y Catalina Bestard.

EL ACIERTO DE UNA MEDIDA Desde que hace algún tiempo se estableció la costumbre en Binisalem que el duelo en los funerales se despidiese en la iglesia, el acto de dar el pésame a los familiares se había convertido en un pequeño caos, originando molestias, retrasos y transtornos a los numerosos fieles que suelen asistir a los funerales en gran número. Visto lo cual, nuestro ecónomo tuvo la buena idea de hacer una sugerencia para la mejor ordenación. Ha bastado esto para que desde ahora la ceremonia resulte perfecta. Un aplauso para nuestro Cura Ecónomo y la enhorabuena al pueblo.

NACIMIENTO El hogar de los esposos Lorenzo Bibiloni Vallés y doña Francisca Pons Perelló, ha tenido la alegría de ver aumentado su hogar con el nacimiento de un precioso niño, el primero de sus hijos, al que en el bautismo se le puso el nombre de Miguel.

Nuestra enhorabuena a los felices padres y abuelos.

Lea «BALEARES»

# Espectáculos

## «EFIBA» CELEBRA SOLEMNEMENTE SU X ANIVERSARIO

### ASISTIERON COMO INVITADOS A LA CONVENCION LA ACTRIZ EMMA PENELLA Y EL PRODUCTOR EMILIANO PIEDRA

«Efiba», la distribuidora fundada y dirigida por don Rafael Salas Llopart, ha cumplido diez años y por esto la Convención que anualmente celebra y que es un motivo para que se reúnan las empresarias de Baleares, revistió una importancia excepcional concentrándose en un solo día lo que, en otras ocasiones se hacía en dos o tres.

A las 11, y en el Teatro Principal, se proyectaron, en primer lugar, los avances de «Flechas sangrientas», «El espadachín diabólico», «La carga de la Policía Montada», «Operación Rubi Ne-

mans se entretuvieron en captar las caras guapas de la Convención con preferencia, como es natural, sobre los representantes del sexo feo.

En el Hotel de Mar y después de un aperitivo, fue servido un magnífico almuerzo, figurando en la mesa presidencial la actriz cinematográfica Emma Penella, invitada de honor, el productor Emiliano Piedra — a quien los españoles debemos agradecer la producción «Campanadas a medianoche», de Orson Welles, que ha pasado de triunfo en triunfo por los distintos «festivales» después

Tras la lectura por don Luis Segura de una serie de telegramas de don Alberto Patón, de Hispanex Films; don Manuel Salvador, de Arturo González — que es precisamente la distribuidora de «La muerte tiene un precio», la película presentada por la mañana en el Teatro Principal, y que es uno de estos «westerns» de gran impacto—. Otros telegramas pertenecían a los señores don José María y don Florentino Beldábal, de Izaro Films, de don César Alba, de Metro Gwynn Mayor y de Manuel Escobar, protagonista de una película que distribuirá «Efiba». Todos ellos se excusaron por no poder asistir a la simpática fiesta

Luego habló el señor Salas, que manifestó que este año, el décimo de «Efiba» no habría discursos, pero sí algo más agradable para los presentes como es el show completo de «Titos», que presentado por don Jaime Doria actuó a continuación

Las atracciones que forman este show son el «Ballet Hi-Line» formado por bellas muchachas; el «Ballet Español «Los Cartujanos», «Los Tontos» y «Borrachos» (Rey de los ladrones). Todos fueron aplaudidísimos después de hacer pasar un rato agradabilísimo a todos los asistentes.

Al final, don Rafael Salas demostró que además de hábil distribuidor podría ser un buen actor, actuando en la apoteosis del show y presentando a Emma Penella, que tuvo frases muy amables para todos los asistentes y firmó multitud de autógrafos.

La «X Convención Efiba» fue un día inolvidable para todos los exhibidores de las Baleares y puede ser motivo de satisfacción para don Rafael Salas y colaboradores por haber acertado plenamente en todos los aspectos de su organización.



gro», «Dr. Terror», «Lady», «Duelo de Rajes», «Divorcio a la americana», «Un dólar agujereado» y «Cita en París», de las distribuidoras M.G.M., Columbias, Hispanex e Izaro que representan a el señor Salas.

A continuación se proyectó el documental filmado durante la pasada IX Convención y en el que aparecen la totalidad de los empresarios, empleados de «Efiba», representantes de la Prensa y personas conocidas. Los camera-

de obtener el máximo galardón en Cannes—, don Rafael Salas, el dinámico y joven distribuidor «fac totum» de «Efiba», el padre del señor Salas, veterano de la exhibición cinematográfica y su hermano don Ignacio. También figuraban en lugar destacado don Juan Pagés, de Radio Films-Fox Films, amigo de todos los años; don Alberto Calvo, jefe de ventas de «Delta Films» y los principales colaboradores del señor Salas en «Efiba»

## YA SE AUTORIZAN EN EL JAPON LA CONSTRUCCION DE RASCACIELOS

### UNA LEY LO PROHIBIA, LOS TERREMOTOS AFECTABAN TERRIBLEMENTE A LAS EDIFICACIONES ALTAS

#### EN 1925, UN MOVIMIENTO SISMICO DERRIBO TODOS LOS RASCACIELOS DE TOKIO Y YOKOHAMA CAUSANDO MILES DE MUERTOS

Tokio está creciendo hacia una nueva dirección: hacia arriba. Los rascacielos están comenzando a cambiar el perfil de la metrópoli.

Hubo una época en que los edificios no eran de una altura mayor de tres metros. Lo prohibía la ley. Pero esa ley ha desaparecido.

EL POR QUE DE LA PROHIBICION

La prohibición japonesa de

construir edificios altos data de hace unos cuarenta años. Surgió de los recuerdos del desastroso terremoto de 1923, que mató a miles de personas en Tokio y en Yokohama. Los arquitectos y los ingenieros alegaron que el límite a los edificios altos era vital en un país como Japón, donde todos los días hay varios sacudimientos terrestres.

Pero la limitación produjo algunos efectos desgraciados: los

edificios, obligados a crecer en forma horizontal, se esparcieron por campos de deportes, por parques, caminos y hasta terrenos de escuelas. Algunos edificios parecían hacer acrobacias, ya que los ingenieros tomaban prestado el suave subsuelo de Tokio para construir hacia abajo. Más de un edificio se ha extendido cinco o seis pisos dentro del suelo, con sólo unos cuantos pisos sobre el mismo.



EL BARRIO QUE OFRECE LA FOTOGRAFIA ES TODO DE NUEVA PLANTA. FUE DESTRUIDO TOTALMENTE POR EL TERREMOTO QUE ASOLO A TOKIO EN 1923. — (Foto Cifra)

## LOS ESTRENOS

### «La muerte no deserta»

**BORN**  
Nacionalidad: franco-italiana. — T. O.: «L'Insurmis».  
Producción: C. I. P. R. A. Delbea (París); P. C. M. (Roma). — Productor: Jacques Jouranville (1964). — Guión y dirección: Alain Cavalier. — Diálogos: Jean Cout. — Fotografía (blanco y negro): Claude Renoir. — Música: George Deltme. — Montaje: Pierre Gillette. — Decorados: André Dumaitre. — Intérpretes: Alain Delon (Thomás); Lea Massari (Dominique); George Geret (Teniente); Maurice Garrel (Pierre); Robert Castel (Amerio); Vivianne Attia (María); Robert Bagul, Paul Ravel. — Duración: 90 minutos.

llo ya pasó, es sólo un film muy correcto —aunque frío— de una huida, algo siempre cinematográfico.

Cavalier, al contrario de la mayoría de realizadores de la «nueva ola», se deja de malabarismos técnicos exagerados y narra la historia de una forma sencilla aunque el tratamiento del tema no lo sea, ya que se nota quiere decir más de lo que dice. Quiere explicar la inutilidad del sacrificio del extranjero que lucha por Francia en la Legión y también la crueldad de los métodos utilizados justificando los sentimientos patrióticos.

La película está bien realizada, tiene incluso este aire de calidad de muchos films franceses —calidad que a veces es solamente aparente— y cuenta, además con una buena interpretación de Alain Delon y especialmente de Lea Massari, actriz muy interesante que compone un tipo que también lo es igualmente que el del marido. Es evidente que para dar al film este aire de calidad a que nos hemos referido, algunas situaciones aparecen forzadas y entre ellas el desenlace —tan poco convincente como si hubiera sido otro— aunque la escena sea bonita.

CINEFILO

**RECEPCIONISTA**  
MASCULINO PARA  
SERVICIO A LOS AVIONES  
— — —  
INGLES - FRANCÉS  
— — —  
DIRIGIRSE JEFE PERSONAL  
BAR RESTAURANTE AEROPUERTO NACIONAL

Elaborada con almendras dulces seleccionadas y azúcar de primera calidad.  
ALMENDRINA, es una leche vegetal esterilizada por lo que no contiene antifermentos de ninguna clase siendo un alimento natural perfectamente tolerado por el organismo más delicado. ALMENDRINA es exquisita con agua natural, fría, caliente, café, malta, etc.

**ALMENDRINA**  
Con ALMENDRINA se prepara en el acto una bebida sana, refrescante y nutritiva.  
LABORATORIOS KLAM - REUS  
REPRESENTANTE PARA MALLORCA:  
**JUAN L. SANCHO BELIL**  
Alferez Díaz de Toledo, 21 - Tel. 52109 - PALMA DE MALLORCA

Con estos antecedentes y el desarrollo de nuevas materiales y técnicas de construcción, el Gobierno, presionado para que revisara la ley en 1951, dejó la limitación de construir en altura estrictamente modificada. Pero fueron pocos los edificios que se permitieron con más de 31 metros de altura. Después en 1963 la limitación fue revisada en forma total.

#### EL KASUMIGASEKI RASCACIELOS DE 147 METROS

Efectivamente el Kasumigaseki se ha constituido con sus 147 metros de altura en el edificio más alto del Japón con 35 pisos anudando a lo alto y tres penetrando en las negras tierras de la capital nipona. Muy cerca de él en el mismo corazón de Tokio, va ha comenzado a levantarse un esqueleto de acero, será un hermano, casi gemelo del rascacielos mencionado.

Luego, en altura les seguirá un edificio oficial, que cuando esté terminado alcanzará los 130 metros sobre el suelo.

Otras ciudades japonesas están siguiendo los pasos de Tokio. En Yokohama ya está en construcción un gran hotel que alcanzará los 100 metros y una terminal de autobuses está proyectada para levantarla en Nagoya y con altura semejante a sus hermanos mayores. La Banca ha pensado que, efectivamente, situar sus oficinas por encima de la corteza terrestre es más higiénico para los seres humanos, y ya está casi terminado en Takamatsu un edificio de 65 metros, pero manteniendo la tradición en cuanto al dinero: éste será guardado en los sótanos, bajo tierra, y cubierto de una fierza y dura armadura de acero de hierro.

#### LA TECNICA TRANQUILIZANTE A LOS TIMIDOS

Con los rascacielos surgiendo por todas partes, algunos japoneses se muestran preocupados por los terremotos. Sin embargo, Kiyoshi Muto, un especialista en edificios a prueba de temblores y profesor de una Universidad de Tokio, ha asegurado a éstos que sus inquietudes no tienen fundamento.

«Usamos —explica— estructura suave. En el diseño de los rascacielos no tiene nada que hacer la «estructura dura» con gruesos pilares y espesos muros. La arquitectura actual presenta columnas delgadas de acero, alta calidad, claro, y materiales ligeros como el vidrio y metales especiales para las paredes. Un rascacielos puede balancearse de un lado a otro ante las sacudidas de un terremoto... pero nunca caerá»  
AKIO OGAWA  
de Servicios Especiales

**CARTELERIA**

**ASTORIA:** Desde las 3: FINAL DE UNA LUCHA (Eleonora Rossi Drago, Christian Marquand, Mario del Mónaco). Eastmancolor. — EL BRUJO. (May, 18 años).

**AVENIDA:** Desde las 3:15: «QUE PAR DE GOLFAN-RES!» (Dean Martin, Jerry Lewis). «UNCAS, EL FIN DE UNA RAZA». (Cinemascope — Eastmancolor). (Aut. todos los públicos).

**Sala Augusta**

Desde las 3: PAMPA SALVAJE (en Todd-ao) y LOS MANGANTES. — (Prog. Aut. mayores).



**CAUSAN IMPACTO LAS JOYAS DE GREGORY Joyero**

**BALEAR:** Desde las 3: EL SEÑOR DE LA GUERRA con Charlton Heston y Richard Boone — (Aut. mayores)

**SALA BORN.** (Refrigerada) LA MUERTE NO DESERTA, con Alain Delon y Lea Massari, y EL NUEVO CASO DEL INSPECTOR CLOUSOT. (Aut. mayores).

**CAPITOL:** Desde las 3:30: 500 DOLARES VIVO O MUERTO (Dan Duryea y Rod Cameron). Color y Cinemascope. — SUPERMAN. (Tol. menores)

**DORADO:** Desde las 3:30: LA ISLA DE LA AMBICION y E L JINETE SOLITARIO. — (Prog. Tol. menores y económico)

**FANTASIO:** Desde las 3: LAS ALIMANAS y SOL DE VERANO (Prog. Aut. mayores)

**HISPANIA:** Desde las 3:30: LAS AGULLAS NEGRAS DE SANTA FE (Eastmancolor). — SOPA DE GANSO (Hnos Marx). — (Tol. menores)

**LIRICO:** Desde las 3:30: EL SEÑOR DE LA GUERRA con Charlton Heston y Richard Boone — (Aut. mayores)

**METROPOL:** Cerrado por reformas

**MODERNO:** Desde las 6: LA ISLA DE LA AMBICION y JINETESOLITARIO. (Programa Tol. menores, y económico.)

**ORIENTAL:** Desde las 3: FURIA EN BAHIA y DALLAS CIUDAD FRONTERIZA (Prog. Tol. menores)

**PRINCIPAL:** Desde las 3:15 LAS ALIMANAS con Charles Aznavour y Lino Ventura UNA CIERTA SONRISA) — (Aut. mayores)

**PROGRESO:** Desde las 6: EL SEÑOR DE LA GUERRA con Charlton Heston y Richard Boone — (Aut. mayores)

**RIALTO:** Desde las 3:30: FURIA EN BAHIA y PUÑOS DE ROCA (Prog. Tol. menores)

**RIVOLI** (Refrigerada) Desde las 3:15: COPLAN AGENTE SECRETO (Virna Lisi, Dominique Patuelle) TOM JONES (Albert Finney, Susannah York) Technicolor — (May 18 años)

**VICTORIA:** Desde las 6: FURIA EN BAHIA y PUÑOS DE ROCA (Prog. Tol. menores)

**SALA VIRGINIA (ARENAL)** Jueves, 9 noche sábado 6 tarde Domingo 3.30 tarde

**EL CINE Y SUS NOTICIAS**

**MAS NOTICIAS DEL FESTIVAL DE VENECIA**

**VEREMOS LA PROXIMA TEMPORADA**

El Festival de Venecia está llegando a su fin y no parece haber revelado ninguna obra extraordinaria aunque algunas interesantes como "Fahrenheit 451" de licoula del "nueva ola" francés Françoise Truffaut que ha dirigido en Inglaterra para una productora americana. Se trata de una obra de anticipación que nos presenta un mundo totalmente planificado y mecanizado que ha resuelto quemar todos los libros. Antes de que los bomberos inicien el gran auto, de fe de toda la literatura, un grupo se pacta para aprenderse las obras clásicas de memoria y enseñarlas a sus descendientes por si acaso algún día puedan volver a imprimirse. El relato original es obra de Ray Bradbury, actualmente uno de los maestros del género.

**BEIRUT, CIUDAD PREFERIDA POR EL CINE**

Una nueva película se desarrolla en el sugestivo marco de Beirut, una de las más fotografiadas por los cineastas actuales. Se trata de "La grande Squerelle" de Georges Lautner sobre un guión de Vahé Katcha y diálogos de inevitable Michel Audiard. Los personajes que encarnan Hardy Kruger y Maurice Biraud se pactan para organizar un notable golpe que consiste en hacerse con el dinero de un jugador que ha desbancado el casino. Mireille Darc es la protagonista femenina.

**NO TODO ES FACIL EN EL CINE**

Alexandra Stewart no olvidará nunca el rodaje de "Maroc-7" algunas de cuyas escenas tuvieron que ser filmadas en lugares tan inhóspitos y calurosos que provocaron la muerte de los caballos que tomaban parte en la película y la enfermedad de muchos actores y técnicos entre los primeros Elsa Martinelli a la que se le hincharon los labios.

ques de Viena" y "El camino de la Luz" (documentales).

**DOS COPRODUCCIONES**

"Rembrandt 7, no contesta" es una coproducción Hispano-italo-alemana con Laura Valenzuela, Christiane Maybach y Joaquín Hansen y "A las doce menos cinco en Caracas", otra en la que han intervenido elementos franceses y germanos. El cine colabora para que desaparezcan las fronteras.

**"LA CAZA" AL FESTIVAL DE NUEVA YORK**

En el Festival de Nueva York se reúnen las principales películas que han participado en los distintos certámenes especialmente aquellas obras de realizadores jóvenes. "La caza" de Carlos Saura ha sido seleccionada entre otras de realizadores de Francia, Italia, Rusia y Yugoslavia.

**MARILU TOLO, ACTRIZ DEL MOMENTO**

Marilu Tolo es uno de los últimos descubrimientos del cine italiano, no ha parado de trabajar ante las cámaras en los últimos meses y son muchos los contratos que todavía tiene que cumplir.

Ha intervenido en uno de los episodios de "Las brujas" de Visconti y junto a Jean Paul Belmondó en "Tendre voyou". Luego siguió con "Intriga en Suez" y "Operación Paraiso" — esta junto a Raf Vallone — y ahora acaba de ser contratada por John Sturges para interpretar cuatro películas en los cuatro próximos años. La primera de este nuevo contrato será "Jornada de un campeón" junto a Stev Mc Queene y entre las paréntesis filmará en Francia "Jour de joye" de Christian Jaque y luego "Trio" de Jean Luc Goddard junto a Laurent Terzieu.

**LA NUEVA SUPERPRODUCCION DE WALT DISNEY**

"El fantasma de Barba Negra" es el título de la nueva superproducción de Walt Disney que dirige Robert Stevenson — el mismo de "Mary Poppins" —. En esta película Peter Ustinov incorpora el personaje del fantasma de un pirata que para dejar de serlo debe realizar una buena acción.

**LOS RUSOS RODARON UNA PELICULA SOBRE LA OBRA DE UN EXILADO**

Iván Bounine emigró a París en el año 1920 y es considerado en Rusia como antisoviético. No obstante, en los estudios de Moscú se prepara el rodaje de una película basada en una novela de Bounine que ganó el Premio Nobel.

**TEATRO PRINCIPAL MAÑANA INAGURACION TEMPORADA**

GRAIG HILL GLORIA MILLAND CARLOS ROMERO MARCHENT CONCHITA NUÑEZ JESUS PUENTE JOSE GUARDIOLA

**Ocaso de un Pistolero**

DIRECTOR: RAFAEL ROMERO MARCHENT

COPRODUCCION: C.G. ASTRO DE MADRID - P.E.A. DE ROMA

**SALA RIVOLI REFRIGERADA**

MAÑANA-ESTRENO **CLINT WALKER**

**15 BALAS**

VIRGINIA MAYO - BRIAN KEITH - RICHARD EYER

DIRECTOR: GORDON DOUGLAS

**MAS CUIDADO X-1, X-2, X-3 y X-4... SIGUEN SUELTOS...**

**¡ATENCIÓN TERRICOLAS: GUARDEN SUS NOVIAS, PUES ESTOS MARCIANOS SON DE... AUPA!**

**LLEGARON LOS MARCIANOS**

DIRECTORES: CASTELLANO y PIPOLO

¡Eran fantásticos en todo. Sin embargo eran unos «panolis» para el amor, pero encontraron unas profesoras... que OHH! ...AHH!

**MAÑANA RIALTO Oriental DORADO Victoria**

**HABIA PROMETIDO NO USAR MAS EL REVOLVER...**

**...PERO FUE INCLEMENTE PARA LOS QUE DESTROZARON SU HOGAR**

**TOTALMENTE INEDITO!**

Habia necesitado quince balas para entrar en Fort Dobbs... Necesitaría un verdadero milagro para salir con vida

...Además:  
El sensacional reestreno  
**EL HOMBRE DE RIO**  
May, 18 años  
HOY - Ultimo día:  
**COPLAN AGENTE SECRETO**  
**TOM JONES**

HORARIO:  
«COPLAN»: 3:15, 7:05, 10:55  
«TOM JONES»: 4:50, 8:40

**TELEVISORES 750 PTS MES**

**FRIGORIFICOS 350 PTS MES**

SIN ENTRADA NI FIADOR  
ULTIMOS MODELOS  
(VISITENOS)

Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE  
EXPOSICION Y VENTA:  
**ELECTRONICA VIDAL**  
C/ VELAZQUEZ 28 PRAL 1



Podre ANTONIO TAULER ANTICH

«La juventud de hoy tiene un caudal inagotable de bondad y de generosidad»



El Padre Antonio Tauler Antich, es un teatino invitado que hoy celebra las Bodas de Oro... «Quiere que me diga? Me parece que está mejor con la sotana...»

INTERJULIA en la PLAZA

CONCENTRACION MONUMENTAL

«Creo (me han dicho) existe el designio de levantar los monumentos a Ramón Llull, Fray Junipero, Costa y Llobera...» «El domingo estuve en Lluc...» «Muy lúcido y muy simpático...»

Secs les Fijas FOTO

El «guardacoches»



«De un tiempo a parte hay que contar con una nueva generación...» «El «guardacoches» dirige las pequeñas manobras paternalmente...» «Dale cebollas...»

BANCO de los Pobres

LADRON DE BICICLETAS

«Dimos cuenta, pero hasta se fecha no se ha dado cuenta de él, de un ladrón de bicicletas...» «Es la segunda vez que a Francisca Fiol, cuentacorrentista de este Banco...» «Por qué no te compras un «mosquito»?...»

COSAS DE CALAFAT



«¡Flets, si no començau a brostar voltros es mobles rústics d'ollivera, n'hi haurà pocs d'esplets d'olliva!» «—Si vosotros no brotais, habrá poca cosecha de aceitunas!»

Large advertisement for 'NOVA VALLDEMOSA' featuring a large number '2,400 pesetas POR SOLO AL MES' and a drawing of a chalet.

Large advertisement for 'URBANIZACION NOVA VALLDEMOSA' with detailed text, drawings of a bar-restaurant, pool, tennis court, and golf course, and a list of amenities like 'Bar-Restaurante', 'Piscina', 'Tenis', etc.



LO QUE NOS DEJERON HACE 20 AÑOS

PEDRO AMENGUAL LA IMPRENTA Y EL DEPORTE «Como te explicaré el extraordinario que del club en una barrida agrícola y tan alejada del control...» «Yo creo que la verdadera causa es la hermandad que existe entre todos los habitantes del Vivero...»

PREPALIAS

«¡Flets, si no començau a brostar voltros es mobles rústics d'ollivera, n'hi haurà pocs d'esplets d'olliva!» «—Si vosotros no brotais, habrá poca cosecha de aceitunas!»

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

«En el «Diario de Palma» leemos: Respecto al Teatro podemos decir que se halla constituida ya la empresa, habiéndose unido al Sr. Sabater otros dos socios...» «El caso de la Guardia municipal don Pedro Antonio Canet...»

QUITAPENAS DONATIVOS Y

«Entregadas en el día de ayer: A Guillermo Hinarjos, QUINIENTAS pesetas...»



«Ya podemos enfermar» «Pues nos hacen el favor de nuestra Ciudad venir, los debemos recibir como huéspedes de honor...»

# ATAJAYA por RAT DEPORTIVA

## ¿PERO TU NO LO SABIAS...?

Eran las nueve menos cuarto de la noche de ayer, cuando una amiga nos preguntó:  
—Pero tu no sabías que llegaba Guillermo Timoner?  
—Pues no. No sabía absolutamente nada.  
—Es extraño, porque precisamente llegó el domingo por vía aérea. A lo mejor estabais entretenidos a la espera de telegramas o escuchando la radio...  
—Siempre se esperan telegramas y se escucha la radio para poder informar a los lectores. Aunque algunas veces se preparan artículos encomiásticos invitando al público a que rinda su tributo de admiración y de agradecimiento a alguien. Pero claro, el artículo escrito con todo cariño y publicado con la mejor buena voluntad, no produce el efecto deseado, porque al aparecer ya está el esperado en su visita descansando tranquilamente.  
—Así no estuvisteis en el Aeropuerto...?  
—Pues no. Debíamos de haber ido a esperar unas guapas, pero esto no es muy deportivo que digamos, y por ello no estaba tampoco nuestro fotógrafo.  
—De todas formas Timoner os hubiera podido saludar por teléfono y decir que ya estaba aquí y todas esas cosas que suelen hacer los amigos.  
—Es cierto; pero Timoner no es de los que cuidan esta clase de detalles. El llega, sale, viene y va, y nunca se ha preocupado de intentar a nadie en este sentido.  
—¿Lamentas entonces no haber conocido la noticia?  
—Como noticia no, porque tarde o temprano tenía que llegar. Como amigo sí, porque nos hubiera agradado que Timoner se diera cuenta de que con título o sin él, la afición es agradecida. Y suponemos que nadie creerá que de haber estado enterada esta afición de su llegada, se encontrara sólo en el Aeropuerto. De forma que puede dormir tranquilo el hexacampeón del mundo, con la seguridad de que la afición no es olvidadiza y que hubiera estado allí caso de haber sido convocada. Pero como no lo fue, pues la llegada resultó de incógnito; y así quedó de lucida.  
—¿Entonces tú no crees que Timoner debería haberos avisado de que regresaba?  
—No lo ha hecho nunca, de forma que cabía esperar cualquier cosa como esta.  
—¿Y ahora qué?  
—Pues ahora na. Guillermo Timoner ha regresado a Palma, marcha seguidamente a Felanitx, y si no ha decidido marcharse de nuevo pues allí estará.  
—No pensais hacer nada?  
—Claro que sí, darle la bienvenida, desearle que su estancia entre nosotros le resulte lo más grata posible, y aquí seguimos invariables y admiradores:  
—En «BALEARES», Paseo de Mallorca, etc. etc.  
—¿Parece muy bien pero no lo comprendo. Yo creía que Guillermo...  
—¿No lo creías, yo lo creía, pero él no lo creyó ¿Comprendes?  
—¿No sin comprender.  
—¿Pues es muy fácil. La mentalidad de Guillermo es distinta a todas. Cuando uno piensa o cree una cosa, él piensa la otra. Todos pensábamos que ya no participaría en los mundiales de este año y participó. Dudábamos de su clasificación para la final y se clasificó. Pensábamos que ahora se retiraría definitivamente y resulta que regresa con una bicicleta nueva para entrenar. Es difícil saber como piensa nuestro campeonismo.  
—¿Ireis a buscar la respuesta...?  
—De una cosa estamos seguros, y es de que nos la traerá personalmente.

### BALONCESTO

## «El no compartir determinados criterios, me han decidido a presentar la dimisión de mi cargo»

Nos dijo Jaime Mercant, ex-Presidente del Colegio Regional de Arbitros



JAIME MERCANT

Hace poco más de un año, anunciamos la retirada del baloncesto activo del que indiscutiblemente era el árbitro número uno de nuestra Provincia. En aquellas fechas, la decisión de Jaime Mercant fue por todos sentida, ya que no se podía olvidar las muchas virtudes que le adornaban. Su gran amor al baloncesto motivó el que reapareciera de nuevo y volvió al «tablero» de unos meses a arbitrar un buen número de partidos, continuando también con su cargo de Presidente del Colegio Regional. Ahora, ha presentado la dimisión de su cargo, como ya informamos el domingo, pero era necesaria la entrevista ya que creímos interesante nos expusiera sus motivos.  
—¿Por qué te vas, Jaime?  
—Por diversos motivos, aparte de que mis ocupaciones no me dejan mucho tiempo libre.  
—Explicáas.  
—Aquí tienes la copia de la carta en la que he presentado la dimisión.  
—Leemos la carta y el primer motivo es que todavía no ha recibido contestación a una carta dirigida al Presidente del Colegio Nacional. Después leemos que «el estado de cosas actuales en el Colegio y en la Federación no son de mi agrado y van en contra de mi opinión personal deportiva».  
—Este párrafo necesita una explicación.  
—Pues que no apruebo el desarrollo de lo que podríamos llamar «caso Perlas» y menos aún el final que al parecer quiere dársele. Si yo me mecho, va que por lo visto soy la única opinión, el asunto quedará resuelto y yo voy en enhorabuena a mis amigos del Perlas, va que así conseguirán lo que querían.  
—¿Tienes que hablar más claro.  
—Me consta que elementos del club manacorrense han ejercido presión cerca de algunos federa-

—Precisamente esta noche (lunes) tienen convocada una reunión, para decidir su situación.  
—¿Tiene mucho dinero el Colegio?  
—El que puede informarte mejor es el Tesorero, que precisamente se encuentra en Roma, juntamente con el Secretario, desde luego en viaje particular.  
—Desde que fuiste nombrado Presidente, ¿ha mejorado el Colegio Balear?  
—Aunque pueda parecer inmodestia, números cantan. Nunca habíamos tenido tantas actuaciones fuera de la isla y en cuanto aspecto económico, encontré el Colegio con déficit y lo entregué, sino con superávit, al menos sin deuda y con bastante material.  
—¿Quién crees podría ser tu sustituto?  
—Sin ninguna duda, creo que la persona indicada en estos momentos es Miguel Piña. No puedo olvidar que fue mi maestro y si fuera elegido, puede contar con mi colaboración, en el aspecto de orientación sobre la marcha actual del Colegio.  
—¿Te marchas disgustado?  
—Tengo la conciencia tranquila y puedo presumir de ser amigo de todos, con la única excepción del Presidente del Hispania, al que por lo visto yo no le sentaba bien.  
—¿Algo más?  
—Agradecer públicamente la colaboración que siempre he encontrado en todas partes y refiriéndome a estos meses últimos, particularmente la ayuda del buen amigo Pedro Rigo, que fue el que más me ayudó en los momentos difíciles.  
—¿Jaime Mercant, ex-Presidente del Colegio Regional de Arbitros, ha hablado bastante claro. Como suele ocurrir siempre, unos le encontrarán acertado y otros no tanto. Queda bien clara nuestra postura de simples intermediarios.  
—¿Cómo quedan?

TONY

### HABLA QUIQUE

## Al «Badalona» le regalamos el partido

### Algunos jugadores hicieron la «guerra» por su cuenta, sin acordarse de los compañeros. Un tiro de Casañ se estrelló en el poste



QUIQUE

INCA.—(De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— El martes por la mañana estuvimos hablando con Quique, entrenador «constante», recién llegado de Barcelona. Retrasó su venida por motivos familiares.  
—¿Qué puede decirnos del primer encuentro oficial de la temporada?  
—Que se vieron cosas muy buenas y otras muy malas. En definitiva, perdimos una oportunidad magnífica de sacar positivos.  
—¿A qué fueron debidos los fallos?  
—Tal vez al exceso de amor propio de algunos jugadores, que quisieron hacer la guerra por su cuenta sin contar con la labor de conjunto. Pero esto tiene fácil arreglo, porque se entra en verea o se sientan en la grada.  
—¿Quiénes fueron los culpables?  
—Es mejor silenciarlo, porque estoy convencido de que ninguno obró de mala fe. Lo que pasó es que era el primer partido y en campo adverso y los nervios tal vez jugaron su partida.  
—¿Tampoco quiere usted hablar de las cosas buenas?  
—Eso es muy agradable. Cumplieron muy bien Nebot, Mendiondo, Colom, Pedro, Joseño...  
—¿Qué puede opinar del partido?  
—Que apenas nos tiraron a puerta. Un balón que dio en el poste, en la parte central, pudo despejarse con facilidad. El gol que nos marcaron, con remate desde cerca —no fue disparo desde lejos como he leído en alguna

remató el balón dio en la cepa del poste y salió fuera.

—¿Habrán cambios en el equipo el próximo domingo?  
—Es prematuro hablar de ello. Pero ahora o más adelante los habrá, porque jugadores como Mena, Carlos, Perelló, Alcina, Matias, Flol, etc. deben tener su oportunidad. La sanción que pesa sobre Mena finalizó ya, y puede salir cuando lo crea conveniente.

—¿Lesionados?  
—Solamente Nebot, que tiene una ceja partida con tres agrafes. Pero creo que se podrá contar con él.

—¿Qué sabe del «Castellón»?  
—Que es un equipo que arrastra todavía la ilusión del reciente ascenso y que, por consiguiente, debe luchar con mucha moral. Por otra parte, el punto que les arrebató el «Betis» en los últimos minutos seguramente quedarán recuperarlo para no arrastrarse en la zona de negativos.

—¿Qué espera usted para el «Constancia» en la actual temporada?

—Espero que los jugadores hagan uso de todo su valor y que se percaten de que, desde ahora mismo, no estoy dispuesto a perdonar fallos que se produzcan por caprichos. Yo perdono la desgracia, una mala tarde, pero seré inflexible con el juego individual o con el criterio particular de cada uno de ellos. El jugador no es más que una pieza de una máquina, que es el equipo, y que actuando por separado no sirve para nada.

—¿Cómo van los entrenos?  
—Esta semana hemos empezado ya por la mañana. Nos falta un terreno adecuado. Espero que el campo de entrenamiento quedará a punto, porque hasta ahora no hemos podido celebrar ningún entrenamiento táctico ni de conjunto.

El reloj marcaba las diez de la mañana y Quique se marchaba hacia el campo. Pero sabíamos ya que el «Constancia», en Badalona, perdió un partido que nunca debió perder.

### PEÑA «CONSTANCIA» BAR LLUC

INCA, (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— En el popular Bar Lluc, ha sido inaugurada otra «Peña» del Constancia, para canalizar el entusiasmo deportivo que existe en la popular barriada de la carretera que conduce al famoso Santuario.  
Al acto asistieron el Rvdo, don Gabriel Martorell, Arcipreste de la parroquia de Santa Maria la Mayor; el Teniente de Alcalde don Antonio Perelló; el presidente del Constancia don Antonio Ferrari; el presidente del Juven-

tud Sallista don Miguel Perello; el entrenador señor Quique, y directivos de ambos equipos, así como gran número de aficionados y jugadores.

Hizo la presentación de la nueva «Peña» su Presidente don Antonio Redondo, y tomaron la palabra los citados señores glosando la alegría que se siente en la ciudad cuando se producen actos como el que comentamos. Al final se brindó por la prosperidad de Club y el ambiente alegre se reavivó con unas botellas de champán.



El Constancia dio mucha guerra en el campo del Badalona. A pesar de tener un gol en contra. Pero también su delantera mostró escaso poder. Detrás tuvo una actuación muy buena.

Así, al menos, nos lo cuentan, y así lo contamos nosotros.

### TARZAN, JANE, BOY Y CHITA

En la más extraordinaria de sus aventuras

JOHNNY WEISSMULLER  
MAUREEN O'SULLIVAN - JOHN SHEFFIELD  
EL TESORO DE TARZAN  
DIRECTOR: RICHARD THORPE

(Aut. todos los públicos)

## MAÑANA



HOY, ULTIMO DIA  
FINAL DE UNA LUCHA  
EL BRUJO (May. 18 años)

El próximo domingo, en Palma, se disputará el Constancia-Castellón.

La culpa es del Comité de Competición que descalificó el nuevo campo de Inca.

Bueno, la culpa fue de una botella.

El Castellón está dirigido por nuestro buen amigo Juan Ramón. Un buen entrenador y, sobre todo, muy honrado. No fue del agrado de ciertos jugadores del Mallorca (el «mister» obligaba a mucho esfuerzo) y cayó cuando el equipo ocupaba el primer puesto en el Málaga.

Ahora Juan Ramón tendrá oportunidad al pisar de nuevo el «Luis Sitar», de demostrar sus cualidades.

Y Quique también. Porque el Constancia da la impresión de estar fuerte.

El Mallorca, en el primer partido, hizo «agua».....

El Málaga demostró que por méritos propios está en Segunda. Y fue el equipo que consiguió un positivo!

Nos han contado cosas fabulosas de los últimos mundiales de ciclismo.

Lo sabemos por boca de unos mallorquines, muy entendidos en la materia.

Una de las cosas es que, antes de la prueba de repesca profesionales, se dijo en grupo quienes ocuparían los tres primeros puestos.

El vaticinio fue exacto. En esta prueba, hubo coalición contra Escalas, que se vio obligado a rodar muchas vueltas por la parte alta, por lo que fue el corredor que corrió más metros.

Este grupo ya no quiso presenciar la final. Estaban convencidos de que no serían testigos de una victoria española, porque vieron que Timoner no estaba en plena forma.

Tampoco se equivocaron.

MOSCARDON

## HÍPICAS

### Las aspiraciones de nuestros caballistas

#### D. MIGUEL SEGUI SERRA, DESEA METODOS NUEVOS EN UN DEPORTE QUE DEBE IR A MAS

Tenemos pruebas más que suficientes para demostrar que en el ambiente y en la afición del efecto por todos deseado. Ignoramos por el momento cuáles son las reglas y normas que rigen las carreras en los demás hipódromos de Europa, pero nos imaginamos o por lo menos así lo deseamos para el nuestro, para Son Pardo, debe o debiera existir una línea que una el caballista con el campo donde tiene este que actuar.

Mientras en los demás países, el tener un caballo de carreras supone luchar y preparar para optar a unos premios que compensan el desembolso y coste obligado por una alimentación y preparación llevadas a cabo a conciencia, creo no es ningún secreto o sea que no descubrimos nada nuevo, al decir que aquí en Mallorca tenemos que correr más bien por afición y romanticismo, condiciones que no marcan una estabilidad y mucho menos una continuidad, cosa a todas luces indispensable, para una vida de progresos.

Y no es que pasen por alto a nadie, el esfuerzo en mantener unas reuniones que redundan en beneficio del caballista, ni el aumento de los premios, pero siendo todo esto importante, lo es más aún, la expresión de descontento que reina dentro del ámbito de estos caballistas que esperan ver en un futuro no lejano, una perfecta asociación entre R.S. Hípica, Hipódromo y el caballo. Consideramos existe el peligro de caer en aquello que en fútbol les llamaban caballos blancos, señores que cubrían el déficit de un balance, pero que a la larga resulta más que imposible hallar voluntarios para estos trotes.

¿Dónde está la solución? En todas las Empresas, Entidades, comerciales o deportivas, se busca el fallo si es que existe. Con frecuencia vemos la actuación más o menos directa de una directiva o Consejo directivo. Y en las carreras de caballos en Mallorca, parece que se ve el hipódromo y el caballista, pero en forma alguna una junta directiva que salga al paso de la cuestión para saber y enmendar si es posible aquello que representa una queja de la casi totalidad del propietario de un caballo de carreras.

Y la verdad, valdría la pena, pensar que si al deporte Hípico, le hemos construido un traje nuevo y hermoso le falta ahora una corbata y unos zapatos también nuevos y modernos.



D. Miguel Seguí Serra experimenta con «Miss Piroshka» una potranca que aun no ha cumplido dos años, pero que ya marcha.

Con todos sus defectos, con todos los pequeños y grandes egoísmos que anidan fácilmente en todas las manifestaciones deportivas de carácter competitivo, hemos de reconocer que los caballistas son en el fondo unos románticos como lo son —en grado superlativo— los que han cargado sobre sus espaldas la construcción del hipódromo de «Son Pardo», que después de salvar de la muerte a nuestro alicaido deporte en las constantes aspiraciones de los caballistas que, es muy natural, quieren llegar a más y no acepten de buenas a primeras un paternalismo inflexible y pasado de rosca.

Sentirse completamente satisfecho de lo conseguido es como sentirse cansado y sin ánimos de llegar a más, es nomificarse y en cambio sentirse inquieto, no conformarse con lo mucho que se ha conseguido es —según nuestro punto de vista— prueba de vitalidad.

Vaya esto como preámbulo de unas opiniones de don Miguel Seguí Serra que cuando abandona su oficina como Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Muro se dedica con entusiasmo a su «hobby» de preparar caballos e incluso a experimentar nuevos procedimientos para demostrar como nuestros trotones muy bien pueden correr a los «dos años». Porque conocemos su óptima intención, aceptamos íntegro su escrito que muy bien hubiéramos podido publicar como entrevista. Hasta es posible sea éste el comienzo de una nueva sección que vendría bien bajo el título de «Llegar a más» y en la que podrían figurar todas las opiniones constructivas, nunca las demoleadoras, que demasiado amamos a nuestro deporte para aceptarlas.

#### CENTAUR0

#### MIRANDO HACIA

#### ADELANTE

Si parece que el hombre al buscar una meta, una superación que marque un progreso y un mejoramiento en todos sus aspectos, tiene forzosamente que mirar de imitar a quienes nos están por encima, o de su propia cosecha, aportar ese algo que está en el anhelo de todos, no queda más alternativa, que o bien ensayar aquello que consideremos puede valer, o bien de adaptar lo que otros estando por encima de lo nuestro, pueda encajar dentro del desenvolvimiento de nuestro espectáculo.

Y decimos esto, porque si retrocedemos 20 años, tendremos que contemplar, que mientras hoy tenemos un Hipódromo tan estupendo y ejemplar, cosa muy de elogiar, y que el público premia por lo acogedor en todos sus aspectos, se corre en él, como si estuviéramos en «Buenos Aires», salvo las novedades de unos elásticos para las salidas y unas pruebas con Auto-start que antes no teníamos.

Pero, dentro lo que significa una mejora, y asistiendo con frecuencia a las reuniones que se programan, se nota a la legua, que tenemos un Hipódromo nuevo, que vive sujeto a unas normas viejas, que la renovación ha sido parcial, y que no es suficiente lo que nos

# I GRAN TROFEO MEDALLA DE ORO DE CICLISMO EN PISTA

## PROFESIONALES, AFICIONADOS Y JUVENILES



### ORGANIZACION: ARENAL-PRIPPS-LINDE

Patrocinado por **DIARIO Baleares**

El jueves, Campeonato de Baleares Velocidad Profesionales

**Y sigue el desarrollo del completísimo programa de pista, batiéndose records**

Hoy hemos de empezar la nota diciendo que estamos plenamente satisfechos del resultado deportivo que están obteniendo estas pruebas ciclistas en pista que semanalmente fomentan el deporte del pedal en todas sus modalidades con el ánimo de patrocinadores organizadores y participantes, fijamente puesto en la promoción de nuevas generaciones capaces de sustituir a quienes son y han sido fenómenos de la bicicleta. Decimos que estamos satisfechos porque en los programas que van desarrollados se han conseguido resultados impresionantes, que no esperábamos tan pronto, aunque mentiríamos si dijésemos que no aguardábamos la noticia. En estos momentos se han venido abajo ya dos records. El primero el

de persecución juveniles y el segundo el de persecución profesionales, de forma que los premios establecidos para estas proezas están ya garantizados. La firma patrocinadora de los premios en metálico, la del Whisky Red-Tape se siente satisfecha de que así suceda, porque si al final de estas jornadas alguna figura ha destacado, habrá de oírse que se debió naturalmente a su colaboración desinteresada y entusiasta.

Para el próximo jueves a las 10 de la noche ya tenemos en marcha el nuevo programa que tendrá una base fundamental, la de la celebración del CAMPEONATO DE BALEARES DE VELOCIDAD PARA PROFESIONALES, que ya es un plato fuerte para el mismo. Pero es que hay más. No puede decirse que ninguna clasificación esté decidida, ya que las puntuaciones globales establecen en muchos casos casi el codo a codo.

Por ejemplo. La puntuación actual en la prueba a la americana es la siguiente:

- Tortella-Fullana, 36 puntos
  - Sánchez-Bauzá, 34
  - Mateu-Tous, 28'25
  - Fanegas-Cladera, 25
  - Cañellas-Canals, 20'50
  - Estrellas-Martorell, 20
  - Dalmau-Quintana, 14
  - Frau-Del Rey, 11
  - Adrover-Vallori, 8'25
  - Llabrés, 4 puntos.
- En Velocidad juveniles es aún más estrecha la vigilancia. La puntuación actual es la siguiente: Adrover 8 puntos; Dalmau, 6;

Frau, 5; Quintana, 4; Llabrés, 3 y Moyá 3. El mejor tiempo lo tiene Dalmau con 14 s.

En persecución se aprecia un mayor dominio por parte de Adrover, que aparece en primer lugar con 11 puntos, seguido de Quintana con 7. Luego ya Bosch, con 4; Sánchez, 3'50; Borrás, 2; Del Rey, 1'5 y Dalmau, 1.

Sin embargo cabe destacar que el mejor tiempo lo tiene Bosch con 3.52, habiéndose batido el record de la prueba.

En inscripción libre, Velocidad tenemos a Tortella destacado con 10 puntos seguido de Estrellas con 6; Canals, 5; Cañellas, 4; Cladera, 2 y Sánchez, 1.

El mejor tiempo en esta prueba lo tiene Cañellas con 12 2/5.

Y finalmente digamos que en persecución hay otro codo a codo impresionante. Pues Mateu figura en cabeza con 11 puntos seguido de Tortella con 10, bajando ya los demás Estrellas con 4; Martorell, 2; Sánchez, 2 y Fullana 1.

Los mejores tiempos registrados fueron Tortella 5'7 4/5 y Mateu, 5'8 1/5, habiéndose batido el record de dicha prueba.

Así están las cosas para el jueves, en que continuará la lucha por la conquista de las medallas de oro de la Federación Balear.

## Hoy, 24 págs.

Para Vd. guarda muchos saludos de Escocia su botella de Whisky

Responda a ellos, y salúdesse Vd. mismo, poniendo en su vaso Whisky Long John

# Long John

EL WHISKY ESCOCES NOBLE CON TAPON IRRELENABLE

Representante en exclusiva para España: **conservas ibéricas.s.a.** - Génova, 9 - Madrid - Teléfono 219 26 00

## BARREIROS CUMPLE SU PALABRA

NUEVOS PRECIOS DE AUTOMOVILES

### ENTREGAS INMEDIATAS

SIMCA 1000	95.000,-	Pesetas
SIMCA 1000 GL.	105.000,-	>
SIMCA 1000 GLE.	117.500,-	>
DODGE-DART	205.000,-	>
DODGE-DART GL.	229.000,-	>
DODGE-DART GLE.	285.000,-	>

## M O S A

AVDA. CONDE SALLET, 73 Y GRAN EXPOSICION Y BASE DE SERVICIOS, EN CARRETERA DE INCA. Km. 2

## SE NECESITA

### CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO

PARA ESTE PERIODICO EN SON SARDINA

Razón Administración Diario «BALEARES»

# BATIDO, PERO NO ABATIDO, REGRESA SANTANA DE EE. UU.

«Hay días en tenis, como en todos los demás deportes»

Aeropuerto internacional de John F. Kennedy (Nueva York). (Del correspondiente de Pyrcsa). — Batido, pero no abatido, se despidió hoy con un «hasta el año próximo» Manuel Santana, campeón de tenis individual de Estados Unidos en pista de hierba hasta la semana pasada, pero titular aún del campeonato de tenis más codiciado —el de Wimbledon.

Santana, eliminado en una semifinal por el australiano John Newcombe, 6-3, 6-4, 6-8, 8-6, se va en avión para California, donde participará en torneos en Los Angeles y San Francisco. Luego disputará un tercero en Texas, para estar de regreso en Madrid hacia mediados de octubre.

Su esposa, María Fernanda, también salió por el mismo aeropuerto, acompañada de su hijo Manolo, de tres años, el futuro campeón —según la esperanza expresa de los padres— pero ella va a Madrid, a preparar el sitio, en la Avenida de La Habana, que el matrimonio compartirá en fecha próxima con Manolo y con la otra heredera, Beatriz, de casi dos años, quien tal vez algún día le yeamos convertida en la «María Bueno española».

En labios de Manolo ni un asomo de amargura por su derrota a manos de Newcombe —a quienes el había vencido en otras ocasiones— ni disculpa alguna.

«Yo jugué bien —exclama— pero Newcombe lo hizo soberbiamente. Esa fue la diferencia. Ganó el que debió ganar esa tarde».

Santana no alude a la lesión en el tobillo, que le obligó a jugar con el pie vendado. Es el correspondiente quien tiene que insistir so-

bre el punto. «De eso no quiero hablar —dice— podrían pensar que es una disculpa. El pie no me molestó para nada».

Pero no hace falta que el generoso Manolo lo precise. Quien juega con una lesión aún cuando se sienta bien y se crea en forma, no lo está psicológicamente. Le produce una debilidad en la manera de sentir del jugador, por lo que éste inconscientemente pierde facultades.

«Hay días en tenis como en todos los demás deportes. Cuando se produce una coordinación física y mental, que permite rendir más. El mejor ejemplo lo tenemos en mi vencedor —Newcombe— quien al día siguiente bien jugando bien, no tuvo la brillantez del partido anterior y perdió ante Fred Sidney Stolle —el nuevo campeón— 4-6, 12-10, 6-3, 6-4. A mí me faltó esa coordinación ideal y sucumbí», añade Manolo.

Tal es la reacción del modesto Santana, quien más tarde en la conversación, desligando totalmente el hecho de la lesión con su derrota en la semifinal, nos dice, sin embargo: «Tan pronto llegue a España me iré a Barcelona a consultar a mi médico. Esto del pie va ya para dos años y veremos que se puede hacer».

Manolo estuvo el domingo en uno de los palcos presenciando la final del Campeonato entre Stolle y Newcombe, que se jugó ante 13.000 almas, en una tarde típica neoyorquina de fin de verano, soleada y de temperatura agradable.

El partido dio pocas oportunidades de ver lances de peloteo. La mayor parte de los juegos se

decidieron por saques fuertes, restos débiles y «smash» del sacador. Careció pues de la emoción de la semifinal Santana-Newcombe o de la de Stolle-Emmerson. Basta señalar que el partido Santana-Newcombe se prolongó más de tres horas en tanto que la final se definió en dos horas y cuarto.

Stolle, nuevo campeón de Estados Unidos, el gigante rubio de 27 años, considerado hasta ahora como el tercer jugador del mundo y ganador del campeonato de Francia en 1965, fue quien ganó a Santana en uno de los «individuales» del desafío España-Australia por la Copa Davis, el año pasado.

Santana fue uno de los primeros en felicitar a Stolle y estrechar la mano de ambos finalistas. Momentos después congratulaba a María Bueno la «perenne» brasileña, quien ayer conquistó el título por cuarta vez. María haciendo gala de su maestría, venció fácilmente a la acometedora norteamericana Nancy Richey, 6-3, 6-1, demostrando aquello de que «más vale maña que fuerza».

El 85.º torneo por el Campeonato de Estados Unidos en pista de hierba ha sido este año un triunfo de público y de recaudación, para la Asociación de Lawn Tennis de Estados Unidos. Durante los 11 días que duró el Campeonato en el West Side Club de Nueva York entró un público que basó de las 85.000 personas y la recaudación se aproximó al equivalente de 15 millones de pesetas.

La afición norteamericana tiene mucha simpatía por Santana, quien tanto deleite y emoción le ha proporcionado en distintos torneos norteamericanos, y por ello le está agradecida.

Los españoles también debemos estarle agradecidos porque gracias a este modesto compatriota, el nombre de España y el suyo, son ya parte en la historia deportiva de Estados Unidos. Y también gracias a él, el «bellón» español ondeará y siempre en los Campeonatos de Tenis de Estados Unidos, honor reservado para el país natal de los Campeones...

INTERINO



## AL COMENZAR LA LIGA

# «Preconizo el Valencia bronco y copero de mis años», dice el entrenador Mundo

«Mi club entre los cinco primeros», añade el entrenador

El Presidente valencianista opina que la temporada que empieza es la de la esperanza para su club

El Presidente del Valencia Club de Fútbol, don Julio de Miguel, se siente optimista al enjuiciar las posibilidades que su equipo tiene en la temporada que acaba de comenzar.

«Tenemos una buena plantilla de jugadores. Tenemos un buen entrenador, que les conoce y tiene autoridad y espero que de la suma de todo ello y con el rendimiento máximo que estoy seguro han de dar el Valencia será un equipo puntero».

«Prácticamente, señor De Miguel, el Valencia tiene el mismo cuadro de jugadores de la temporada anterior. Entonces, su actua-

res que el entrenador consideraba más interesantes y no fue posible lograrlo por cuestión de que los clubs se negaron a traspasarlos alegando que les eran indispensables».

Esos jugadores a los que se refiere el presidente valencianista fueron los extremos Cardona, del Atlético de Madrid y Jara, del Córdoba.

### FUERZAS NIVELADAS

«¿Qué espera usted de la actual campaña futbolística? —Preveo un campeonato muy duro y difícil y muy equilibrado. La decisión de la Delegación Na-

equipos que están mejores. Confío en que el Valencia haga también un buen papel».

«¿Considera usted acertada la medida de impedir que vengan extranjeros?»

«Me parecería bien si la federación cumpliera con su obligación de promover el fútbol juvenil como se debe. Precisamente, ese es uno de los departamentos que mejor funcionan en la nacional de fútbol llevado por el doctor Gil, pero, de todos modos, no está bien regulada la cuestión. Nos encontramos con muchachos que acaban su etapa juvenil y no tienen entrada en los equipos de se-

que defender. Pero no puede olvidarse la influencia que la suerte tiene en el discuirir de los equipos. Yo, de todos modos, me siento esperanzado y optimista por lo que respecta a mi equipo».

### HABLA EL ENTRENADOR

Edmundo Suárez, el popular «Mundo» es entrenador del Valencia por segunda vez. A últimos de la pasada temporada se le llamó para encargarse del equipo

«Estamos todavía a principios de campaña —comenta Mundo— y es lógico que todavía no haya alcanzado la gente el mejor nivel, pero la forma con que responden en los entrenamientos, me hace estar contento con el ritmo. Por otra parte puedo decir que tengo seguridad de que el equipo estará entre los cinco primeros».

«¿Esperas un campeonato fácil o cómodo?»

«En absoluto. Al contrario, creo que será muy reñido y difícil. El campeonato del mundo ha probado que hay que echarle genio al fútbol y que éste cada vez es más fuerte y duro. Así habrá que jugar y así quiero que lo haga el Valencia».

«¿Preconizas aquel Valencia «bronco y copero» de tus tiempos de ariete?»

«Exactamente».

«¿Tienes bastante gente en tu plantilla?»

«Por el momento, sí. El Valencia tiene la ventaja de contar con el Mestalla, al que en un momento dado puede recurrir para seleccionar lo que más destaque o le haga falta».

«Habías pedido dos extremos... —Sí y el Valencia trató de contratarlos, pero no pudo ser. Por lo visto hay pocos extremos y los que hay sus clubs no se deshacen de ellos. Es un puesto que a la vez escasea más. Si nos fijamos en el Campeonato del mundo vemos que hoy en día, los extremos han de ser de todo. En el Valencia tenemos jugadores que pueden actuar en diversos puestos, que es casi lo que hoy en día más se necesita».

«Mundo se siente optimista. Puede estarlo después del triunfo en La Coruña».

GUILLERMO TALYCU

(De los Servicios Especiales de EFE)



ción fue muy desigual, y su clasificación deficiente. ¿Espera más del futuro?»

«Mucho más por supuesto. Dejemos lo pasado, que pasado está. Déclaro sinceramente que confío en mis jugadores. Hay mucha juventud entre ellos y el mundo es de los jóvenes, pero hay también calidad y se que ellos se preocuparán de cuanto se espera de todos. Realmente como usted dice son casi los mismos del año pasado, pero eso no es culpa nuestra. Hemos intentado por todos los medios traer los jugado-

cionales de Educación Física y Deportes prohibiendo la contratación de jugadores extranjeros ha hecho que apenas se hayan producido traspasos. Por consiguiente, casi todos estamos como estábamos. Son las figuras extranjeras las que suelen hacer subir el valor de los equipos, pero así, me parece que imperará la nivelación de fuerzas».

«En este momento ¿cuáles son los equipos que usted ve más en forma?»

«Me da la impresión que el Barcelona y el Zaragoza son los

gunda y tercera, muchas veces por estar cubiertos sus puestos por jugadores acabados. Si este capítulo estuviera mejor cuidado, los equipos de primera división encontraríamos más facilidades para nutrir nuestras filas y no recurriríamos a los extranjeros».

«¿Cómo calificaría usted la temporada?»

«Como la de la esperanza. Luchemos con todas nuestras fuerzas, pondremos el máximo empeño en el campeonato nacional de Liga y en la Copa de Ferias, en la que tenemos un gran prestigio

## CONFIDENCIAL

El confidente deportivo estuvo, como es lógico, en el estadio «Luis Sitjar»

«¿Te gustó el partido? —Sí, porque vi a dos buenos conjuntos, pasándose bien la pelota, aguantando el partido a buen ritmo y poniendo una gran dosis de entusiasmo».

«¿Dónde viste este juego? —En todas las líneas».

«No te comprendo... —¿Tu me preguntas y yo respondo?»

«¿Qué línea te gustó más? —La defensa no dejó entrar a ningún contrario; me refiero a la defensa «de casa». Y la delantera consiguió dos bonitos goles».

«Pero... ¿qué goles insinuas!! —Los que se marcaron en el partido disputado el pasado domingo en el campo del Mallorca».

«Si no hubo goles! —Yo vi marcar dos, en el único partido que se jugó».

«Insisto: no hubo goles! —El «Luis Sitjar» ganó al juvenil «San Pedro» por 2-0. Fue el único partido de fútbol visto allí».

«¿Barbaro! —Yo contesté a tus preguntas, si hubieras solicitado mi opinión del Mallorca y del Mallorca sería distinto, porque ninguno de los dos equipos practicó fútbol que, por otra parte, sí practicaron los infantiles».

«No me dirás que te gusta más el juego de los infantiles que de las profesionales».

«Pues sí. Y después de los infantiles y juveniles, algunos equipos de Tercera, como el «Santa

Catalina», que cuenta con jugadores que no son profesionales y lo dan todo; con efectividad».

«¿Qué te demostraron los dos «segundas»? —«Simplemente eso: que son dos «segundas»».

«¿Y de los dos? —El Málaga, por jugar en campo contrario, actuó como era de esperar. El Mallorca, no. Demasiadas precauciones defensivas y falta de un ordenador. Urge encontrarlo».

«¿Lo viste? —No lo vi, ni creo que, de momento, se cuente con él».

«¿Cómo ves el panorama? —Si se pierde el próximo domingo, difícil. Si se gana, con bastante optimismo. Todo depende de que la bolita entre. El fútbol moderno es cada día más antipático al público. De meter Araujo los dos goles cantados que tuvo en la punta de sus botas, hoy las opiniones variarían».

«¿Qué ocurrirá en el campo del Europa? —Yo confío en un empate, tal como se juega hoy. Y, con un poco de suerte, la victoria mallorquinista».

«¿Quién entrena al equipo catalán? —Juan Navarro».

«¿Es bueno el adversario? —Como la mayoría: regulares tirando a malos. Porque no debemos olvidar que en Primera División, también el fútbol ofrece poca vistosidad».

«Puede que sea así».

LORENZO RIPOLL

**BOUQUE, Pedro Rodríguez**

ANUNCIA SU LIQUIDACION

FIN DE TEMPORADA

A PARTIR DEL 14 DE SEPTIEMBRE

Jaine III, 54

Palma de Mallorca

# EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO INAUGURO EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LA FIED

**PRONUNCIO UN IMPORTANTE DISCURSO EN EL QUE DIJO: «EL DEPORTE ACERCA A LOS PUEBLOS Y HACE DIALOGARSE Y HERMANAR A LOS HOMBRES»**

**ARBITROS**  
**Peiró dirigirá el Constancia - Castellón y Segrelles, el Europa - Mallorca**

**RIGO EL ATCO. DE MADRID - BARCELONA**  
Madrid, 13. (Alfil).— Arbitros para partidos del 18 de septiembre de 1966

**PRIMERA DIVISION**

Pontevedra-R. Madrid, señor Ortiz de Mendibil.— At. Madrid-Barcelona (1 noviembre), señor Rigo.— Granada-Zaragoza. López Zaballa.— Valencia-Las Palmas (día 17), Sánchez Ríos.— Español-Sevilla. Gómez Arribas.— Elche-Hércules. Gardeazabal.— Córdoba-Coruña. Gómez Platas. Sabadell-At. Bilbao. Birigay.

**SEGUNDA DIVISION**

(Grupo primero)

R. Sociedad - Celta, señor Camacho.— Langreo - Osasuna. Orellana.— Oviedo-Rayo Vallecano. Saiz.— Tenerife-Gijón. Varas.— Logroñés-Valladolid. Gutiérrez.— Torrelavega-Santander. Pascual Tejerina.— Ferrol-Burgos. Teja.— Indauchu-Calvo Sotelo. Villa Posada

**SEGUNDA DIVISION**

(Grupo segundo)

Constancia-Castellón, señor Peiró.— Europa-Mallorca. Segrelles.— Mestalla - Murcia. Balagué.— At. Ceuta-Levante. Rodríguez Barroso.— Betis-Conchal. Bayón.— Lérida-Badalona. Tomás López.— Cádiz-Algeciras. David.— Málaga-Huelva. López Montenegro.

Madrid, 13. (Pyresa).— A las diez de la mañana se ha inaugurado en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes el Congreso Mundial de Educación Física y Deportiva, al que asisten más de 500 congresistas de todos los países.

Presidió el acto el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, a quien acompañaban la Delegada Nacional de la Sección Femenina, señorita Pilar Primo de Rivera; Delegado Nacional de Juventudes, don Eu-

genio López López; Sr. Leal D'Oliveira, Presidente de la Fied, Gobernador Civil de Madrid, Don José Manuel Pardo de Santayana, y otras autoridades y representaciones.

En primer lugar, y en nombre del presidente del congreso, don José Antonio Elosa Olaso, que no ha podido asistir a la sesión inaugural por hallarse reponiendo de un accidente sufrido días pasados, leyó una salutación el secretario del congreso.

A continuación, el Director del Instituto Nacional de Educación Física y Deportiva, don José María Cagigal, que preside el Comité Organizador del Congreso pronunció unas palabras, para, después de agradecer la presencia de las autoridades y comités, primer de relieve que la Educación Física y Deportiva es un medio importantísimo de integración social y de revitalización humana, sobre todo en esta época de trabajo sedentario, de gestos automatizados y de tensión progresiva entre las generaciones. Asimismo puso de relieve que el Instituto se inauguraba precisamente con la celebración de este congreso, lo que podía significar el símbolo de que con él se inicia una nueva era para el progreso de la Educación Física.

Por último, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, pronunció un discurso en el que se felicitó y felicitó a los congresistas por la asistencia a esta magna

asamblea educacional, y dijo que todos ellos podían considerarse como en sus países porque España siempre abre sus brazos a los hermanos de otros países y máxime cuando se trata de trabajar juntos para el progreso de una disciplina tan importante como es en la actualidad, la Educación Física y Deportiva, hasta tal punto es importante —dijo el Ministro—, que no existe formación integral en el hombre, sin el deporte. El deporte acerca a los pueblos y hace dialogar y hermanarse a los hombres.

Finalmente, el señor Solís, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, declaró inaugurado el congreso.

A las once y media de la mañana y en el mismo salón se celebró un coloquio, sobre el tema general del congreso, en el que intervinieron numerosos asistentes al mismo y que finalizó a las doce y media de la mañana.

**BOXEO**

*A Floyd Patterson le roban la corona*

**ESTABA VALORADA EN 35.000 DOLARES**

New Platz, Nueva York, 13. (Alfil).— Le ha sido robada la corona de su título a Floyd Patterson, ex-campeón mundial de los pesos pesados, que el próximo martes se enfrentará al Wembley-Londres al británico Henry Cooper.

La corona, ornada de joyas y valorada en 35.000 dólares (dos millones cien mil pesetas), le fue robada a Patterson, por unos ladrones juntamente con una quincena de relojes de oro.

**UN TRASPASO FABULOSO**

## EL PORTERO DEL CHELSEA PASA AL MANCHESTER UNITED POR 10,080.000 PESETAS

*Es la cifra record hasta la fecha en el fútbol inglés*

Londres, 13. (Alfil).— El portero del equipo de fútbol londinense, el Chelsea ha sido traspasado hoy al Manchester United por 60.000 libras esterlinas (10.080.000 pesetas), cifra record hasta la fecha por el traspaso de un guardameta, en la historia del fútbol inglés.

### SI LLEGA A GANAR...



A pesar de su derrota, el sábado, ante el campeón del mundo, Cassius Clay, el alemán Mildenerger saltó a hombros. Sus compatriotas debieron entender que el aspirante resistió mucho al campeón.

**VUELTA CICLISTA A CATALUÑA**

## Godefroot vencedor en Tarragona

### Mantiene el liderato de la carrera Anatole NOVAK

TARRAGONA, 13. (Alfil).— El belga Godefroot ha sido el ganador de la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, San Carlos de la Rápita-Tarragona, de 156 kilómetros, con tiempo de 4-44-39, a un promedio de 32,882.

Julio Jiménez, al coronar en primera posición el Collado de Guix, continuaba en el primer puesto de la montaña.

El belga se impuso al sprint, llegando los corredores con más de media hora de retraso sobre el horario previsto.

La salida de San Carlos de la Rápita se efectuó poco después de las nueve de la mañana. Se registraron algunos intentos de escapada, ninguno fructífero. Se aprecia que los corredores se han dedicado a sestear después de las tres rápidas etapas disputadas en días anteriores y con la perspectiva de cubrir mañana la quinta que les llevará de Tarragona a Andorra.

Después del vencedor se clasificaron el inglés Wright, seguido de Depauw, José Pérez Francés y Lasa, todos en el mismo tiempo.

Continúa el primero de la general Anatole Novak.

TARRAGONA, 13. (Alfil).— Las clasificaciones de la Vuelta Ciclista a Cataluña son las siguientes: Et. 4a:

1. Godefroot (Bélgica), 4-44-39, con promedio de 32,882; 2. Wright (Inglaterra), mismo tiempo; 3. De Pauwe (Bélgica), mismo tiempo; 4. Pérez Francés; 5. Lasa; 6. Mendiburu; 7. Marín; 8. Segú; 9. San Miguel; 10. Gómez del Real; 11. C. Ica.

Han abandonado Colmenarejo, Urrestarazu y el belga Montevne.

Clasificación Montaña en el Collado de Guix: 1. J. Jiménez, cuatro puntos; 2. Galera, tres; 3. M. Díaz, dos; 4. A. González.

**Clasificación general:**

1. Novak (Francia), 12-34-40; 2. Van Kerkhove (Bélgica), 12-34-41; 3. Guty (Francia), 12-34-43; 4. Godefroot (Bélgica), 12-34-49; 5. Lemeteyer (Francia); 6. Denagwa (Bélgica); 7. Pérez Francés; 8. Wright (Inglaterra); 9. Lasa; 10. Marín; 11. San Miguel; 12. Gómez Moral; 13. Nuelant (Francia); 14. Den Kartog (Holanda); 15. Aurelio González, todos en el mismo tiempo; 28. Julio Jiménez.
- Median en carrera 59 corredores.

Clasificación Jersey Verde: Godefroot, 37 minutos; Guty, 21; Lemeteyer, 20; Wright, 19; Depauwe, 18.

ra la carrera, por asfíxia de los participantes y seguidores.

Sólo en las primeras estrabaciones del Coll de Falset, puntuable de tercera categoría para el Gran Premio de la Montaña, se espabilaron ligeramente los ánimos, justo cuando llevábamos 115 km. de recorrido. Fue Galera quien espoleó por las cuevas, su terreno favorito, abandonó el manso grupo y con él se fueron Stablinski, Mariano Díaz y Granell. Después Pérez Francés y Echevarría, que arrastraron al pelotón, y todos unidos, tranquilamente ascendieron con Julio Jiménez por delante, que se afianza al frente del Gran Premio de la Montaña, seguido de Galera y Mariano Díaz y el pelotón. Y juntos también descendieron la única dificultad de la jornada, y ni tan siquiera un paso a nivel, cerrado a 20 km. de la meta, provocó como suele ocurrir, el que algún arriesgado dejara atrás las vías y sus compañeros de fatigas. Así se cruzó por Reus, a 13 km. del final de etapa, en compacto pelotón, y con media hora de retraso sobre el horario previsto. Y así, en primer grupo, se cruzó la meta, imponiéndose al «sprint» el ya conocido Godefroot, seguido de Wright y Depauw, y muy pegados a ellos todos los supervivientes de esta ruta.

No hay consecuentemente, ningún cambio en la clasificación general, y tan solo nueve segundos separan a los últimos de los primeros.

Venimos diciendo que desde el primer día de carrera que mañana (hoy) empieza la auténtica «Volta», y aunque los hechos nos han dado la razón, nunca pensamos que los corredores renunciaran por completo a preparativos de apertura más o menos espectaculares, ni que los organizadores, impensadamente, irán como quien dice a acabar antes de empezar. Como que a las primeras de cambio tenemos se acaba-

## MAS DE DOCE MILLONES DE PESETAS COBRARA

### ANTONIO JEREZ MAXIMO ACERTANTE DE 14 RESULTADOS EN LA PRIMERA JORNADA

**Los de 13 cobrarán 42.095 pts. cada uno**

Madrid, 13. (Alfil).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la primera jornada, del día 11 de septiembre de 1966. Columnas 13.730.870 (Trece millones setecientos treinta mil ochocientos setenta). Recaudación 68.634.350 ptas. (Sesenta y ocho millones seiscientas cincuenta y cuatro mil trescientas cincuenta pesetas). 55 por ciento de premios 37.759.892'50 ptas. (Treinta y siete millones setecientos cincuenta y nueve mil ochocientos noventa y dos con cincuenta pesetas). REPARTO DE PREMIOS

12.586.630'80 ptas. (Doce millones quinientas ochenta y seis mil seiscientas treinta y ocho pesetas), a un solo acertante de 14 resultados.

Igual cantidad a repartir entre 299 (doscientos noventa y nueve) de 13 resultados, a 42.095,70 ptas. (Cuarenta y dos mil noventa y cinco con setenta pesetas), cada uno.

Igual cantidad a repartir entre 4.998 (cuatro mil novecientos noventa y ocho) de 12 resultados a 2.518'30 ptas. (Dos mil quinientas dieciocho con treinta pesetas), cada uno.

**EL NUEVO MILLONARIO DE LAS QUINIELAS**

El único boleto que contiene una columna con los catorce resultados acertados pertenece a Antonio Jerez, con domicilio en Gava (Barcelona), y cobrará más de doce millones y medio de pesetas

## ELECCIONES SINDICALES

**TRABAJADOR**  
Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional hayan sido proclamados candidatos.

## Lea «BALEARES»













# EQUIPO INTELLECTUAL

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Octava fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 30 del presente mes.

Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

### HISTORIA

(1) ¿Cuál fue la primera dedicación profesional de Tomás Edison?

### REY SAUD

(2) Díganos el nombre completo del ex Rey Saud de la Arabia Saudita.

### HIPOCRATES

(3) Hipócrates nació en una isla del Mar Egeo. ¿En cuál?

### RESPUESTAS

(1) Isla de Coa. — (2) Abdul Aziz Bin Saud. — (3) En la

### PREGUNTA CLAVE

¿En qué fecha fue inaugurado el «Hotel mil» del archipiélago Balear?

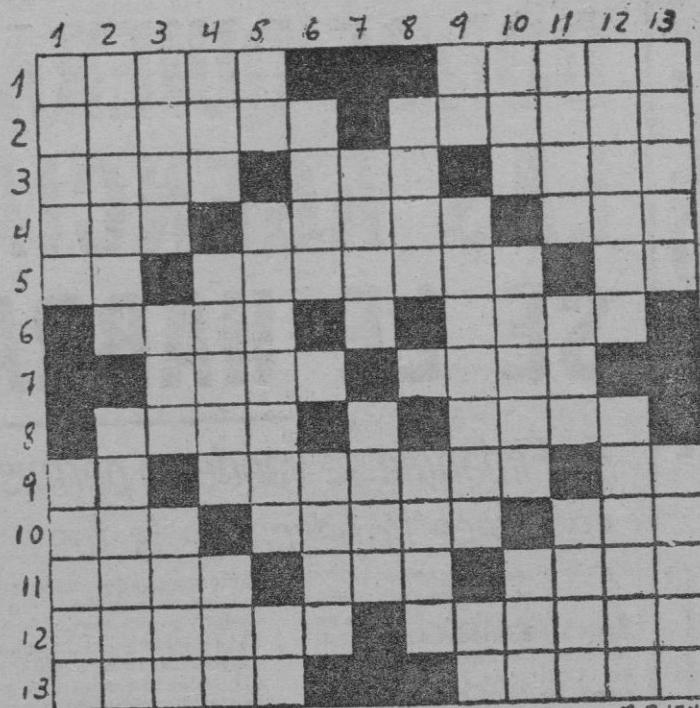
Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....

## AGUA MALAVELLA

AGUA MINERAL, CON GAS CARBONICO NATURAL  
PIDALA: HOTELES, RESTAURANTES, BARES, COLMADOS  
O FONT Y MONTEROS, 25. TELF. 23479 - 23484

# CRUCIGRAMA



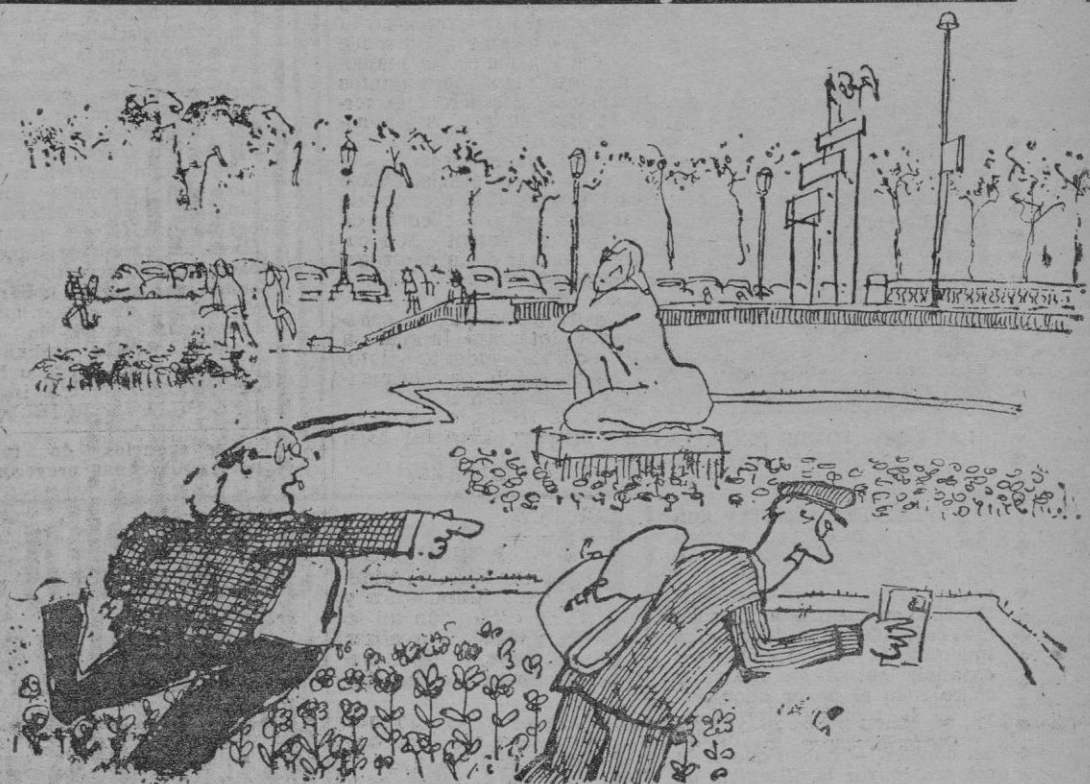
**Horizontales.** — 1: Hombre grosero y tosco. Cuñado de Napoleón I y esposo de Carolina Bonaparte. — 2: Mazorcas tiernas de maíz. Dueño de la casa, que la alquila a otros. — 3: Trampa para cazar alimañas. Avestruz de Australia. Aguardiente preparado con anís y azúcar hasta la saturación. — 4: Animal vertebrado ovíparo. Amapola. Una enlace. — 5: Nota musical. Escrito en que expone el abogado las razones del derecho de su cliente. Artículo. — 6: Pieza principal de la casa. Nombre dado por los griegos al Amor. — 7: Substancia con que las abejas forman las celdillas de los panales. Garrotillo. — 8: Una tela de lienzo rayada. Ijada. — 9: Dios del sol. Aguzado. En Cuba, canto popular. — 10: Persona encargada de criar o educar a un niño. Arbol de la familia de las ebenáceas. Dueño. — 11: Tacha, defecto. Cólera. Jugo de planta en general. — 12: Gratos, placeres. Judío, hebreo. — 13: Sazonas. Raidos, pelados.

**Verticales.** — 1: Quebrantar la ley de Dios. Roedores. — 2: Traidores, pérfidos. Ave zancuda de Cuba. — 3: Pieza que detiene el movimiento de un mecanismo. Arbol leguminoso de Venezuela. Ciudad de Rusia, en la orilla izquierda del Oka. — 4: Fruto de la anona escamosa. Cada una de las membranas externas, a manera de alas, que tienen los peces para nadar. Medida de longitud. — 5: Símbolo del neón. Arquitecto o maestro de obras. Forma pronominal. — 6: Cercado de estacas altas entrelazadas con ramas largas. Ave zancuda, venerada por los antiguos egipcios. — 7: Sacerdote de la religión de Zoroastro. Alero de tejado. — 8: Vasija semejante al tonel o barrica, pero mucho mayor. Gran sacerdote de los judíos. — 9: Repetido; madre. Pasmado de frío. Terminación verbal. — 10: Moda, manera. Erraj que sobra de la aceituna. Río de Etiopía. — 11: Hierro del arado. Mechinal. Buey sagrado de los antiguos egipcios. — 12: Pendientes. Distante, lejano. — 13: Cubeta o candioti propia para transportar líquidos. Embarcaciones ligeras de remos y vela.



—Es el único modo de obligarle a leer algo...

**SOLUCION**  
1: HOMBRE GROSERO Y TOSCO. 2: MAZORCAS TIERNAS DE MAIZ. 3: TRAMPA PARA CAZAR ALIMAÑAS. 4: AVESTRUZ DE AUSTRALIA. 5: AGUARDIENTE PREPARADO CON ANIS Y AZUCAR HASTA LA SATURACION. 6: ARTICULO. 7: SUBSTANCIA CON QUE LAS ABEJAS FORMAN LAS CELDILLAS DE LOS PANALES. 8: UN TELA DE LIENZO RAYADA. 9: DIOS DEL SOL. 10: PERSONA ENCARGADA DE CRIAR O EDUCAR A UN NIÑO. 11: TACHA, DEFECTO. 12: GRATOS, PLACERES. 13: SAZONAS, RAIDOS, PELADOS.



INVERSIONISTA FILATETICO

—¡Deténgase, que vengo desde Cádiz persiguiendo una carta que mi hijito franqueo con los sellos de Legazpi y Sorolla, valorados en 15.000 pesetas!

## OCHO ERRORES, OCHO



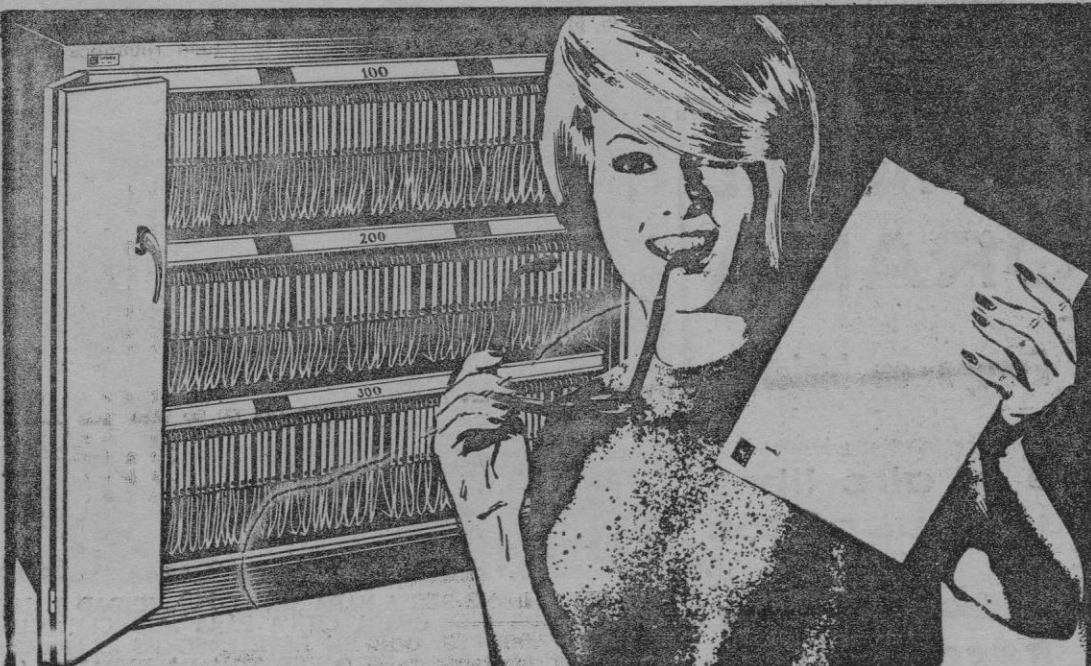
HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

## Hispania HOY



Y los hermanos MARX en  
**SOPA DE GANSO**  
(Tol. menores)

Lea «BALEARES»



no busque sus documentos  
**TOMELOS!**

Con el archivador  
**LATERAL CONTROL VIVES**  
los documentos no se buscan, SE COGEN

Evite que sus empleados "pierdan" horas colocando y buscando documentos.  
Con el moderno **LATERAL CONTROL VIVES** usted conseguirá:  
■ Máxima rapidez, seguridad y comodidad en el trabajo ■ Visibilidad total de archivo ■ Múltiples posibilidades de clasificación ■ Completo aprovechamiento del espacio ■ REDUCCION DE LOS GASTOS DE OFICINA.  
Elija entre varios modelos, el adecuado a las características y ambiente de su oficina

FABRICADO POR:



Fábrica Coll y Vehí, 47-49 - T. 236.96.06/07 - BARCELONA-13

EXPOSICION Y VENTA:

Font y Monteros, 56-58 - Teléf. 15072 - PALMA DE MALLORCA

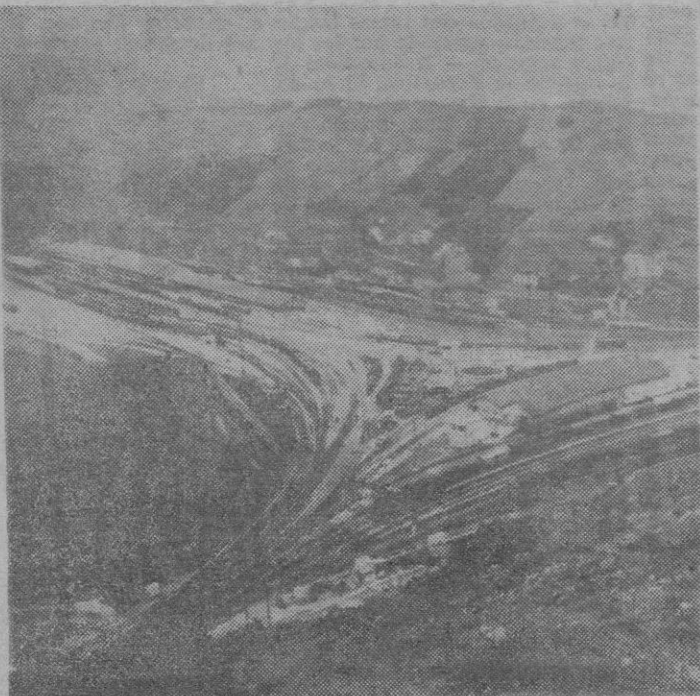
DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA

# TURISMO FUERA DE MALLORCA

## IRUN Y PORT-BOU, VALVULAS MITRAL DEL TRAFICO EUROPEO

DEL 30 DE JULIO AL 8 DE AGOSTO ENTRARON POR FERROCARRIL 166.798 VIAJEROS

270 TRENES PARA TRANSPORTAR ESTA IMPONENTE INVASION TURISTICA



LAS ESTACIONES FRONTERIZAS. PUNTO DE REUNION DEL TURISMO INTERNACIONAL. — (Foto Cifra)

## DONDE QUIERA QUE USTED VAYA, LAS AGENCIAS DE TURISMO SE LE HABRAN ADELANTADO

En Finlandia se vende un permiso para «pescar oro», mientras en Alaska se ofrece la pesca de la foca, y en el Camerún, el rinoceronte negro

¿S el turismo un asunto verdaderamente fundamental? La Universidad de París cuenta con un "Centro de Estudios Superiores de Turismo", que celebra sus correspondientes coloquios. Y este centro no es único, pues existen organismos similares en otros países, como por ejemplo en España. En casi todos los países, además, un Secretario de Estado o un Ministro se ocupa de este problema actual, en colaboración con otros ministerios (Hacienda, Educación, etc.).

Se publican diccionarios de turismo en ocho lenguas, manuales de Derecho (reglamentos de visados, pesca submarina, embarcaciones de recreo, alpinismo), guías para turistas gastronómicos. Nuevas profesiones nacen: animador de campo, director de campo... Las industrias de turismo se cotizan en Bolsa.

El mundo entero vive "La hora del turismo". En Wellington (Nueva Zelanda) se preparan chóferes políglotas. Hasta en el misma Europa se distribuyen octavillas, indicando que pueden poner a su disposición un chofer que hable, según usted lo desee, francés, alemán, italiano, español, polaco, griego u holandés y, naturalmente, inglés. UNA PUJA INCREIBLE

Las agencias de turismo norteamericanas creyeron haber encontrado hace años la mayor atracción "in the world" y empezaron a inscribir viajeros para la luna. Los científicos han debido moderar su entusiasmo y el gobierno les ha obligado a reembolsar las cantidades percibidas. Pero no han prescindido de su lema: "La luna y sus noches claras", convencidos como están de que antes del año 1990 se establecerán tarifas de ida y vuelta.

Hay que inventar constantemente. ¿No ha recibido usted aún el anuncio de un coronel que organiza "trekings" (excursiones a pie en compañía de porteadores sherpas) en los contrafuertes del Himalaya? Para mas amplias informaciones dirigirse a la agencia de viajes que acaba de fundarse en Katmandu, capital del Nepal, como usted aprendió en la escuela.

Las agencias en París de los Estados Unidos proponen ranchos para turistas en el Oregon y Wymong. Solo cuesta 90 francos diarios aprender a manejar el lazo, domar caballos y disparar al galope. Hace ya tiempo que los países de Asia y Africa acogen a los turistas extranjeros en sus Parques Nacionales y grandes reservas. Las propuestas son seductoras, pero ¿cómo elegir? Todos prometen lo que su vecino no tiene.

El Camerun se enorgullece de tener una especie, que se ha hecho rada, de rinoceronte negro. La República Centroafricana da a conocer que posee los mayores elefantes del mundo. Si, pero el Chad conserva elefante casi lo mismo de grandes y es posible verlos mientras se bañan en el río. Si a usted le gustan los antílopes, mejor es que vaya al Congo-Brazzaville o al Gabón o a Mali si quiere encontrar leones y panteras. De todos modos, Kenia es más apreciada; ya que uno de los clubs de safaris pertenece al actor americano, William Holden y con un poco de suerte su estancia podría coincidir con una gira de inspección del artista. Durante

pieza uno con grupos de visitantes y se dispone de espacio y tranquilidad. Pero todo cambiará dentro de algunos años a causa del incremento de las líneas aéreas, el transporte por barco y la elaboración de circuitos. Sus paisajes son grandiosos y su población más joven —asi se afirma— que en la vieja Europa. Finalmente, dentro de algunos años será posible realizar cruceros entre dos aguas, descubrir la flora y la fauna de las profundidades marinas en submarinos de plástico, cuyos prototipos pasean ya a los turistas frente a la Costa Azul. Además, se nos prometen

EL TURISMO NO SERIA NADA SIN LA PUBLICIDAD Y NADA MEJOR QUE UNA GUAPA CHICA PARA ANUNCIAR CUALQUIER PRODUCTO, QUE EN ESTE CASO ES EL FAMOSO VINO JEREZANO. LA FOTO FUE TOMADA DURANTE UNA FERIA DE MUESTRAS CELEBRADA EN ESTADOS UNIDOS Y EN LA QUE PARTICIPO ESPAÑA. — (Foto Cifra)



EL TURISMO NO SERIA NADA SIN LA PUBLICIDAD Y NADA MEJOR QUE UNA GUAPA CHICA PARA ANUNCIAR CUALQUIER PRODUCTO, QUE EN ESTE CASO ES EL FAMOSO VINO JEREZANO. LA FOTO FUE TOMADA DURANTE UNA FERIA DE MUESTRAS CELEBRADA EN ESTADOS UNIDOS Y EN LA QUE PARTICIPO ESPAÑA. — (Foto Cifra)

## EL TURISTA MAS ORIGINAL DE LA TEMPORADA

A los 67 años, Alfred Jordan, recorre Europa en bicicleta

El venerable abuelo duerme al aire libre y escribe sus memorias para sus nietos

Cada jornada, recorre cien kilómetros en una bicicleta de mujer, desde hace 20 años

EN la temporada veraniega española puede ser clasificado como el turista más original. Hace cuatro meses que salió de su casa en Egersdorf (Alemania) y su «tournee» comprende tres países además de nuestro país.

Si, es como un personaje irreal que sorprende a los conductores que en su rápido viaje no aciertan a comprender la actitud de este venerable abuelo alemán. Se llama Alfred Jordan y tiene 67 años. Dos hijos y cinco nietos.

Hace ocho años que se jubiló, y para no aburrirse, seis meses al año coge su bicicleta y da en ella la vuelta a Europa.

### A PLENO SOL

Va despacio por las carreteras, con pantalones cortos, una gorra a cuadros que le da un aire de vieja gloria ciclista. Sobre el manillar, una viejísima gabardina. Detrás, en el portabultos, varios paquetes. Alfred Jordan es muy moreno. El moreno que produce el sol de muchos países.

—En bicicleta he andado toda Europa, menos la Unión Soviética. Desde joven, me gustó hacer turismo en bicicleta. Era una manía mía. Ahora que estoy jubilado, con más razón.

—¿Pero es usted muy viejo?

—No tiene miedo a que le pase algo por cualquier carretera?

—No. Además, no me importaría morir así, tal como estoy viajando. Nunca me paro mucho en un sitio. Siempre lo justo para comprar comida. Solo gasto dinero en comida.

—¿Llevará poco presupuesto?

—Seis mil pesetas para seis meses de viaje por cuatro países.

—¿Y donde duerme?

—Al aire libre, en cualquier parte. Y si llueve, me cubro

(Continúa en la página 20)



DEFINITIVAMENTE y aun que a nuestros vecinos franceses e italianos no les haga la menor gracia, hay que admitir con nobleza que España, en tocante a turismo, está batiendo todos los records imaginables. La hospitalidad española, su sol, sus fiestas, y sobre todo el poder adquisitivo de la moneda internacional aquí —ésta es la "madre del cordero"— hacen que cada día sea mayor la afluencia de visitantes ávidos de pasar con nosotros unos días de asueto

### LAS EPOCAS PUNTA

Navidad, Semana Santa y en particular en verano, son las épocas punta de esta invasión masiva de nuestro país por la élite internacional. Británicos, alemanes y nórdicos no pueden resistir la llamada del sol decembrino de Málaga, Torremolinos y Marbella con sus 22° de temperatura invernal que constituye para ellos una tentación irresistible. Mientras Norte y Centro Europa se debaten frente a ese inclemente frío continental de 10° bajo cero, el tumbarse sobre las doradas arenas mediterráneas es un privilegio, un inefable regalo de Dios que nadie puede olvidar.

Así el turista 11 millones que a mediados de Agosto acaba de arribar a Valencia, no es solamente una cifra sino el símbolo de lo que España —en tocante a capacidad receptiva es capaz de alcanzar. Y si así seguimos, es de esperar que cuando este año expire se hayan rebasado los 15 millones de turistas, determinados por toda la geografía nacional.

### LOS SISTEMAS DE TRANSPORTE

A pesar de cuantas previsiones se vienen efectuando anualmente para transportar estas ingentes masas, la verdad es que todas quedan desbordadas a la hora de hacer frente a la invasión turística. Así del 30 de Julio al 8 de Agosto último RENFE expidió desde la frontera de Port-Bou a la estación de Barcelona-Término un total de 143 trenes, 120 regulares reforzados y 23 especiales que utilizando un conjunto de 687 coches, (Continúa en la página 20)

